

Brücke am Weselbach in Orscholz



lm Innenteil:





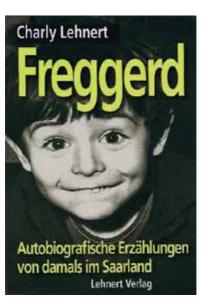
VERANSTALTUNGSVORSCHAU Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Sonntag, 24. September 2023, 11 Uhr Lesung mit Charly Lehnert – "Von sellemols im Saarland"

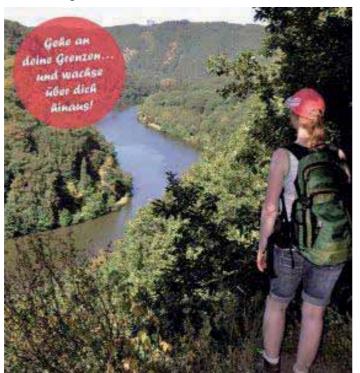
Ein besonderes Buch aus den tiefen der saarländischen Seele stellt der Tausendsassa Charly Lehnert am Sonntag, den 24. September, im Cloef Atrium in Orscholz vor. Der eingefleischte Saarländer blickt auf acht Jahrzehnte Heimatgeschichte zurück. Ab 11 Uhr liest er aus seinem Buch "Freggerd" und lädt die Zuhörer auf eine Reise in die Geschichte der Region ein. Er führt mit seinen Erzählungen in die 1940er bis 1970er Jahre. Zeiten von Krieg, Hunger und Not, Verlust der Heimat durch Evakuierungen, aber auch Zeiten des Wiederaufbaus, des Neubeginns und stets mit Blick in die Zukunft.

Tickets für die geschichtsträchtige Lesung gibt es im Ticketbüro der Villa Fuchs in der Stadthalle Merzig, vor Ort im Cloef Atrium und in allen bekannten Ticket Regional Vorverkaufsstellen. Eine Veranstaltung des Kreiskulturzentrums Villa Fuchs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Mettlach.



Samstag, 30. September 2023, 8:00 Uhr "Grenzgänger" – DAS 24h Wanderevent im Saarschleifenland

Am Samstag, den 30.09.2023, um 8 Uhr, startet rund um Mettlach-Orscholz nach bereits vier erfolgreichen



Veranstaltungen der fünfte 24h-Wandermarathon "Grenzgänger – DAS 24h-Wanderevent im Saarschleifenland. Herausforderungen, neue Erfahrungen und jede Menge Spaß das ist auch dieses Jahr wieder das Motto.

Auf der ca. 75 km langen Strecke bekommen die Teilnehmer die Möglichkeit, an ihre individuellen Grenzen zu gehen und über sich hinauszuwachsen. Auch in diesem Jahr habt ihr wieder die Möglichkeit euch zur Tagstrecke mit ca. 55 km anzumelden.

Freut euch auf neue Erlebnisstationen entlang der Strecke, denn auch die Verpflegung und Erholung sollen nicht zu kurz kommen. Start und Ziel ist wie immer das Cloef-Atrium in Orscholz.

Startgebühr 24h Wandermarathon: 79 € pro Person

oder

Tagesstrecke/Einsteigerstrecke (55km) 69 € pro Person

(inkl. Starterpaket + Vollverpflegung auf der Strecke)

Anmeldung sowie weitere Informationen online

unter www.mettlach-saarschleifenland.de/sehen-erleben/24h-wanderevent-1 oder telefonisch bei der Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG, Cloef-Atrium, 66693 Mettlach-Orscholz, Tel. 06865/9115112.

Gesundheitswanderungen mit Gesundheitswanderführerin Marion Mader-Remmel

Gesundheitswandern entschleunigt und macht Spaß! Machen Sie sich fit bei einer kurzen Wanderung, die mit wirksamen Bewegungs- und Entspannungsübungen die Ausdauer verbessert und fit macht.

Am **Dienstag, 26. September** 2023 bietet die Saarschleife Touristik die nächste Gesundheitswanderung an. Treffpunkt ist um **16:00 Uhr** an der Reha-Klinik Saarschleife, Cloefstraße 1, Mettlach-Orscholz.

Für die Teilnahme sind feste, gut passende Schuhe und bequeme Freizeitkleidung erforderlich. Für unterwegs ist die Mitnahme von Getränken empfohlen und evtl. auch Wander-/Trekkingstöcke. Die Wanderstrecke beträgt ca. 5 km, die in 1,5 bis 2 Stunden bewältigt werden.



Foto: pixabay

Die Teilnahme kostet 8,00 € pro Person, max. Teilnehmerzahl 20 Personen. Für Inhaber der Saarland-Card ist die Teilnahme kostenfrei.

Anmeldungen sind zu richten an:

Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG, Tel.: 06865/9115-100, Fax: 06865/9115-120, tourist@mettlach.de

Die nächsten Termine sind jeweils Dienstag, 10. Oktober und 24. Oktober 2023.

Rossinis "Kleine Messe"

24. September 2023 - 17.00 Uhr St. Lutwinus Mettlach



Der Titel ist bei dem nächsten Konzert des Kammerchores Collegium Cantorum Merzig ausnahmsweise einmal nicht das Programm. Die "Petite Messe solennelle" von Gioachino Rossini ist kein kleines, sondern ein ausgesprochen großes Werk, das jedoch mit einer äußerst aparten und selten zu hörenden Besetzung daherkommt. Rossini schrieb seine Messe für vier Gesangssolisten, Chor mit Begleitung von Flügel und Harmonium. Das Harmonium, das in der heutigen Zeit fast vollständig aus dem Konzertleben verschwunden ist, verleiht der Komposition dabei eine ganz besondere klangliche Note. Die Musik lässt deutlich erkennen, dass Rossini ein Meister der italienischen Oper war. Dramatische Passagen und große Gefühle werden musikalisch ausgemalt. Die tragende Rolle übernimmt dabei der Chor, der mit herausragenden Fugen jeweils Gloria und Credo beschließt. Als Solisten wirken mit: Nerea Elizaga Gomez (Sopran), Lieselotte Fink (Mezzosopran), David Jakob Schläger (Tenor), Yiwei Mao (Bass). Seoung-Jo Cha wird den Klavierpart übernehmen, der junge italienische Organist Giachomo Gabusi brilliert am Harmonium. Die Gesamtleitung hat Chorleiter Markus Stein inne.

Das Konzert findet am Sonntag, 24. September 2023 um 17.00 Uhr in der Kirche St. Lutwinus in Mettlach statt. Karten sind zum Preis von 12 Euro an der Abendkasse erhältlich.



AUFRUF ZUR AKTIVEN BÜRGERBETEILIGUNG

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach & das Kreiskulturzentrum Villa Fuchs rufen auf!

Kultur im ländlichen Raum ist das Thema der Gegenwart und Zukunft. Dieser Aufgabe möchte sich auch das Kreiskulturzentrum Villa Fuchs und die Gemeinde Mettlach mit Hilfe des Projektes "Licht – Land – Musik" annehmen.

Der Zusammenhalt in den kleinen, oftmals vergessenen Ortschaften einer Kommune war in den vergangenen Jahrzehnten sehr groß. Dieses signifikante Merkmal des ländlichen Raums darf nicht aussterben und hierfür kann Kultur das Bindeglied sein. Alte Traditionen treffen auf neue Lebens- und Erfahrungswelten – dies zusammenzubringen ist der Auftrag. Kulturentwicklung auch im ländlichen Raum durch Begegnung und Gemeinschaft fokussieren und voranbringen.

Hierfür suchen wir einen wahren Schatz, der durch dieses Projekt für einen Tag wieder erstrahlt und zum Leben erweckt wird. An einem Winterabend wird das Objekt angestrahlt, Live-Musik dargeboten und ein Treffpunkt aller Generationen zum Austausch erschaffen.

Beteiligen Sie sich aktiv an diesem generationsübergreifenden Projekt und senden Sie uns Vorschläge (gerne samt Foto) zu möglichen Bauwerken/Gebäude zu. Per Mail an kontakt@villa-fuchs.de oder postalisch an das Kreiskulturzentrum Villa Fuchs, Bahnhofstrasse 25, 66663 Merzig.

Dieses Vorhaben "Licht-Land-Musik – Kultur im ländlichen Raum" wird nach dem Saarländischen Entwicklungsplan für den ländlichen Raum 2014-2022 im Rahmen der LEADER-Strategie der Region Land zum Leben Merzig-Wadern e.V. mit 15.032,78 € aus Mitteln der Europäischen Union (75% der Förderung) und des Saarlandes gefördert.

Ausbildungsstart bei der Gemeinde Mettlach



Zum Start reihten sich die Auszubildenden vor dem Rathaus auf, v.l.n.r.: Leon Knob (Anlagenmechaniker), Lee Weber (Verwaltungsfachangestellte), Christoph Mirkes (Erzieher). Mit im Bild, v.l.n.r.: Bürgermeister Daniel Kiefer, Bärbel Reinert (Personal und Organisation) und Michaela Leick (Personalratsvertreter)

Auch im öffentlichen Dienst ist es angesichts des zunehmenden Fachkräftemangels wichtiger denn je, in die Ausbildung eigener Nachwuchskräfte zu investieren. Deshalb bietet die Gemeinde Mettlach bereits seit Längerem Ausbildungsplätze in den unterschiedlichsten Berufsfeldern an und wird in Zukunft diese Anstrengungen noch verstärken.

In diesem Jahr starteten nach den Sommerferien gleich drei motivierte junge Menschen ihre Ausbildung bei der Gemeinde: Lee Weber beginnt ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte der bei Gemeindeverwaltung und Leon Knob Ausbildung seine zum Anlagenmechaniker bei hiesigen Eigenbetrieb Wasserwerk.

Christoph Mirkes leistet seit diesem Ausbildungsjahr sein Anerkennungspraktikum im Rahmen seiner Erzieherausbildung bei der Kindertageseinrichtung Mettlach "Bahnhofstraße".

Mit einem herzlichen Willkommen begrüßten Bürgermeister Daniel Kiefer die Neuen im Team und wünschte ihnen einen guten und erfolgreichen Start in das Berufsleben sowie viel Freude und Erfolg in ihrer Ausbildung bei der Gemeinde Mettlach.

Und in der Zukunft...?

Die unterschiedlichen beruflichen Ziele der drei Neuen machen deutlich, wie vielfältig die Ausbildungsmöglichkeiten und damit die späteren Einsatzbereiche in einer Kommunalverwaltung sind. Auch für das kommende Ausbildungsjahr 2024 sind wir wieder auf der Suche nach Nachwuchskräften und bieten folgende Ausbildungsplätze an:

- Gemeindeinspektoranwärter (m/w/d) für den gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst
- Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) für das Gemeindewasserwerk
- Forstwirt (m/w/d) für das Forstrevier Mettlach
- Fachangestellter für Bäderbetriebe (m/w/d) für das Freibad Mettlach
- Erzieher in der PIA-Ausbildung (m/w/d) für die kommunalen Kindertagesstätten

Nähere Informationen hierzu findet ihr auf den nachfolgenden Seiten sowie auf www.mettlach.de/stellenangebote.

Wir freuen uns ab sofort auf deine Bewerbung.





Die Gemeinde Mettlach ist öffentlicher Dienstleiter für 12000 Bürgerinnen und Bürger in 10 Ortsteilen. Mit mehr als 100 Mitarbeiter*innen sind wir ein wesentlicher Arbeitgeber in der Region. Alle gemeinsam stehen wir im Dienst der Gesellschaft: zum Beispiel im Bürgerbüro im Rathaus, aber auch in den Kindertageseinrichtungen, bei der Pflege der Grünanlagen, dem Schutz der Umwelt oder dem kommunalen Ordnungsdienst.

Werde Teil des Teams und starte deine Ausbildung! Ausbildungsbeginn Herbst 2024

Suchst du wohnortnah eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung? Dann bist du bei uns genau richtig, denn die Gemeinde Mettlach bietet zum Ausbildungsjahr 2024 attraktive Ausbildungsplätze an:

Gemeindeinspektoranwärter (m/w/d)

Dich faszinieren juristische Fragen und du hast Interesse an Voraussetzungen? gesellschaftspolitischen Entwicklungen wie auch am Umgang mit Menschen, dann das Duale Studium Diplomverwaltungswirt eine Chance für dich. Du erhältst Einblicke und theoretisches Know-How in alle Verwaltungsbereiche und wirst fit gemacht für ein breites Spektrum an Einsatzbereichen im Rathaus

- mindestens Fachhochschulreife
- Interesse an Recht und Gesetz
- Organisatorisches Geschick
- Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit
- Deutsche oder EU-Staatsbürgerschaft

Forstwirt (m/w/d)

Du kannst von der freien Natur nicht genug bekommen und * guter Hauptschulabschluss möchtest einen Beitrag zum Erhalt unserer Wälder leisten? Dann ist das Forstrevier Mettlach für dich die richtige Wahl. In der Ausbildung zum Forstwirt lernst du alle Facetten der . Rörperliche Fitness Waldbewirtschaftung und der Landschafts- und Umweltpflege • Freundlichkeit und Teamfähigkeit kennen; inkl dem Umgang mit der Forsttechnik.

Voraussetzungen?

- Handwerkliches Geschick und technisches
- · Bewusstsein für Natur- und Umweltbelange











Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

Die Verwaltungsfachangestellten der Gemeinde Mettlach sind für den reibungslosen Ablauf der Verwaltungstätigkeiten im Rathaus verantwortlich. Die Einsatzfelder sind vielseitig. Dein künftiger Arbeitsplatz könnte beispielsweise das Standesamt, im Bauamt oder die Führerscheinstelle sein.

Voraussetzungen?

- mindestens Mittlerer Bildungsabschluss
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- · Freude am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusstsein

Fachangestellter Bäderbetriebe (m/w/d)

Das Wasser ist dein Element? Du bist sportlich, aufmerksam Voraussetzungen? und möchtest zeigen, was du drauf hast? Dann bis du hier • guter Hauptschulabschluss genau richtig! Als Fachangestellte/r ist es deine Aufgabe, im • gute Schwimmkenntnisse und körperliche Fitness Freibad Mettlach für Sicherheit und Ordnung zu sorgen.

- Freundlichkeit, Verantwortungsbewusstsein
- · Freude am Umgang mit Menschen

Erzieherin in der PIA-Ausbildung (m/w/d)

Erzieher und Erzieherinnen leisten einen wichtigen Job in unserer Gesellschaft. Sie sind Vorbilder für junge Menschen, betreuen und fördern sie. Du hast Freude an der Arbeit mit Kindern und eine große Motivation, eigene Ideen in die pädagogische Arbeit einzubringen? Dann ist unsere dreijährige praxisintegrierte Ausbildung - PIA - das Richtige für dich

Voraussetzungen?

- Fachhochschulreife
- · Freude sich auf ein verantwortungsvolles Arbeitsfeld mit Rindern und deren Eltern einzulassen
- Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit.

Wir bieten dir ...

- · eine interessante und anspruchsvolle 3-jährige Ausbildung bei einem modernen und bürgerorientierten Arbeitgeber
- verlässliche Übernahmechancen nach bestandener Ausbildung

Anforderungen erhältst du unter www. mettlachde/Stellenangebote

- eine langfristige berufliche Perspektive und krisensicheren Arbeitsplatz bei einem öffentlichen Arbeitgeber
- Ausbildungsvergütung von derzeit 1218 € bzw. Anwärtervergütung von derzeit 1327 € schon im 1. Ausbildungsjahr
- angenehmes Betriebsklima

Neugierig geworden? Wir freuen uns über deine Bewerbung mit vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Schulzeugnisse). Weitere Informationen zu den jeweiligen Ausbildungsberufen und den











Vorverlegung Annahmeschluss

des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Mettlach

"Rund um die Saarschleife"

Der Feiertag Tag der Deutschen Einheit macht folgende Vorverlegung des Annahmeschlusses für Veröffentlichungen im Textteil erforderlich:



Ausgabe KW 33/2023

→ Erscheinungstag: Mittwoch, 04. Oktober 2023

Annahmeschluss: Freitag, 29. September 2023, 10.00 Uhr

Manuskripte, die später eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

Waffel- und Kaffeenachmittag im Sozialen Kaufladen Mettlach

Am **Mittwoch**, **04.10.2023**, von 14:30 – 17:00 Uhr findet wieder der beliebte Waffel- und Kaffeenachmittag im Begegnungscafé statt. Das Team des Sozialen Kaufladens Mettlach freut sich über viele Besucher/Innen.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 10:00 – 12:00 Uhr Mittwoch: 14:00 – 17:00 Uhr Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr Freitag: 14:00 – 17:00 Uhr

Sie finden uns wie gewohnt in der Bahnhofstr. 22, 66693 Mettlach, Tel. 06864-8907633

Annahmetage sind Dienstag und Donnerstag zu den Öffnungszeiten.

Informationsveranstaltung zum Thema Patientenverfügung

Sozialer Kaufladen Mettlach

Am **Mittwoch, 27.09.2023, 15:00 Uhr** lädt der Soziale Kaufladen Mettlach zu einem Vortrag zum Thema Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vollmachten von Frau Biermann vom Seniorenbüro Merzig ein.

Dieses Thema ist für alle Personen über 18 Jahre von großer Bedeutung, denn eine plötzliche Krankheit oder ein Unfall kann von heute auf morgen alles verändern. Wenn Sie vorsorgen vermeiden Sie, dass unbekannte Personen für Sie Entscheidungen treffen. Bestimmen Sie selbst, wer für Sie sorgt und welche Entscheidungen die Person treffen soll.

Im Anschluss an den Vortrag können Fragen zum Thema gestellt werden, die Frau Biermann kompetent beantworten wird.

Wann: Mittwoch, 27.09.2023, 15:00 Uhr

Wo: Begegnungscafé im Sozialen Kaufladen Mettlach, Bahnhofstraße 22



Foto: pixabay

Anmeldung: Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Daher bitten wir um **Anmeldung bis 25.09.2023**, per Telefon unter 06864-8907633 zu den Öffnungszeiten (Di. 10:00 - 12:00 Uhr, Mi. 14:00 – 17:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 14:00 - 17:00 Uhr, sowie zusätzlich am Sa., 16.09.2023, 11:00 – 13:00 Uhr) oder per E-Mail: sozialerkaufladen-mettlach@t-online.de.





Dienstrad Leasing: Gemeinde Mettlach präsentiert sich als attraktiver Arbeitgeber



Aktiver Umweltschutz, gesunde Mobilität und als Arbeitgeber noch attraktiver werden, das beabsichtigt Bürgermeister Daniel Kiefer mit der Einführung eines Dienstrad-Leasings für seine Beschäftigten.

Seit Mitte des Jahres können Beschäftigte der Gemeinde dank Gehaltsumwandlung bis zu 19% bei der Anschaffung eines Dienstrads sparen. Die Initiative zeigt bereits jetzt reges Interesse in der Belegschaft. Bereits in den ersten Monaten nahmen mehr als 10% der Beschäftigten das Angebot war – laut Marcus Hecker (rechts im Bild), von der BLS Bikeleasing-Service GmbH & Co. KG, eine tolle Resonanz, besonders, da das nur der Anfang ist. "Wir rechnen damit, dass in den kommenden Monaten noch mehr Mitarbeiter:innen das Angebot nutzen werden. Dienstrad Leasing ist eine tolle Sache für die Gesundheit, die Umwelt und nicht zuletzt den Geldbeutel meiner Mitarbeiter:innen. Ich freue mich über das rege Interesse und hoffe, dass wir so die Gemeinde Mettlach noch einmal attraktiver als Arbeitgeber machen", so Bürgermeister Kiefer, der es sich am vergangenen Mittwoch nicht nehmen ließ, sich im Rahmen des Demotages auch einmal in den Sattel zu schwingen. Ebenfalls konnte Bürgermeister Daniel Kiefer Reinhard Boch von "Radwerk Saar" begrüßen, die als einer der vielen Bikeleasing.de-Partner in der Region zu finden sind und den Mitarbeiter:innen die gesamte Palette an aktuellen Bikes präsentierte.

Wie funktioniert Bike Leasing?

Beim Bike Leasing handelt es sich um eine sogenannte Gehaltsumwandlung, bei der der Arbeitgeber einen Teil des Lohnes für das Dienstrad einbehält und dem Arbeitnehmer das Fahrrad oder Pedelec als Sachlohn bereitstellt. Da die Leasingraten vor der Versteuerung des Gehalts gezahlt werden, profitiert der Arbeitnehmer von Steuervorteilen und der Arbeitgeber von Ersparnissen bei den Lohnnebenkosten.

Helfergleichstellung erleichtert Freistellung im Ehrenamt

Kabinett ergänzt Gesetz über den Brandschutz, die Technische Hilfe und den Katastrophenschutz um neue Fallkategorie und erleichtert Freistellungen und Schutz vor Lohnverlust für ehrenamtliche Helferinnen und Helfer.

Wenn private Hilfs- und Rettungsorganisationen ausrücken, müssen die Helferinnen und Helfer für den Einsatz oft ihre berufliche Tätigkeit unterbrechen und unter Umständen den Verlust ihres Arbeitsentgelts hinnehmen.

Für Einsätze, die nicht den im SBKG definierten Schadenslagen der allgemeinen Gefahrenabwehr, Großschadenslage oder Katastrophe zuzuordnen sind, ist im SBKG bislang für Helferinnen und Helfer der privaten Hilfsorganisationen keine Freistellung vorgesehen und somit eine Gleichstellung gegenüber den ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen nicht gegeben. In solchen Fällen nehmen die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer der privaten Hilfsorganisationen den Verlust von Arbeitsentgelt in Kauf, wenn sie anderen zur Hilfe kommen. Dies gilt z.B. für Unterstützungs- oder Betreuungsleistungen, wie sie von tausenden Ehrenamtlichen während der Flüchtlingskrise oder der Pandemie erbracht wurden, und die ohne diese Unterstützer nicht zu bewältigen waren. Hier sind die Helferinnen und Helfer der privaten Hilfsorganisationen bislang benachteiligt.

Diesen Nachteil hat der Ministerrat durch die Zustimmung zu einem Entwurf für eine entsprechende Gesetzesänderung des SBKG ausgeglichen. Durch die Aufnahme der Fallkategorie "außergewöhnlichen Einsatzlage" in das SBKG, können Helferinnen und Helfer der privaten Hilfsorganisationen im Falle eines entsprechenden Einsatzes eine Freistellung und damit eine Fortführung ihres Arbeitsentgelts erhalten. Bedingung ist, dass grundsätzlich eine zuständige Fachbehörde (z. B ein Gesundheitsamt oder ein Fachressort) die außergewöhnliche Einsatzlage feststellt und den Einsatz anordnet. Die Kosten trägt grundsätzlich die anordnende Behörde.

Kampagne des Innenministeriums

gegen Enkeltrick-Betrüger zeigt erste Wirkung

Kampagne "Enkeltrick & Co. – Nicht mit uns!" sensibilisiert Bürgerinnen und Bürger für die hinterhältigen Tricks von Telefon und Messenger-Betrügern. Enkeltrickversuche werden öfters registriert und kommen seltener zum Erfolg.

Vor ca. sechs Monaten hat das Innenministerium seine Kampagne "Enkeltrick & Co. – Nicht mit uns!" gestartet. Seitdem wurde die Informationsbroschüre 30.000 Mal ausgegeben, mehr als 70 Berichte in



kommunalen Medien, analog wie digital veröffentlicht und über Social Media bis dato mindestens 68.000 Kontakte realisiert.

All das hat inzwischen zu einer Veränderung der Meldebereitschaft Betroffener im Bereich der Online-Wache geführt. Seit Kampagnenstart ist die Anzahl von Meldungen zu Enkeltrickattacken stetig gestiegen:

März 2023: 4 MeldungenApril 2023: 29 MeldungenMai 2023: 26 MeldungenJuni 2023: 35 Meldungen

- Juli 2023: 51 Meldungen

- August 2023: 54 Meldungen

Innenminister Reinhold Jost: "Es bleibt festzustellen, dass unsere Kampagne Wirkung zeigt. Aber die Bevölkerung muss auch wissen, dass Polizei und Staatsanwaltschaft niemals persönlich Geld an der Haustür abholen, oder Kautionen eintreiben. Legen Sie auf, wenn Sie am Telefon von vermeintlichen Enkeln um Geld gebeten werden und telefonieren Sie nur mit den Ihnen bekannten Telefonnummern bei Ihren Verwandten und Bekannten. Seien Sie misstrauisch und sprechen Sie notfalls Ihre Nachbarn an, wenn Sie ein komisches Gefühl haben. Gemeinsam können wir den Betrügern Paroli bieten."

Eröffnung der "Nature Campgrounds" entlang des Saar-Hunsrück-Steigs: Neues Camp "Keramik" in Mettlach



Foto: Thomas Schreiner

Den Saar-Hunsrück-Steig auf seine natürlichste Art und Weise genießen? Die neuen "Campgrounds" entlang des Saar-Hunsrück Steigs machen es möglich.

Vom Startpunkt in Perl bis Wadern nach können naturbegeisterte Wanderer auf den nun insgesamt fünf Campgrounds", darunter auch das Camp "Keramik", in der Nähe von Schloss Ziegelberg Mettlach, die Ursprünglichkeit des Waldes über Nacht erleben und aleichzeitia den Saar-Hunsrück-Steig bewandern. Genau das Richtige für alle abenteuerlustigen Wanderer

und Naturliebhaber, die mit Zelt und Rucksack legal im Wald übernachten wollen. Die Campgrounds verbinden natürliche Gemütlichkeit mit robustem Wanderurlaub. Die Camps

sind mit einer Holzplattform und einem Toilettenhäuschen mit Komposttoilette ausgestattet. Sie bieten Platz für zwei Zeltplätze à 2 Personen.

Auf dem Saar-Hunsrück-Steig, der 68 Erlebnispunkten mit vom Deutschen Wanderinstitut Marburg zertifiziert wurde und somit der höchst bewertete Fernwanderweg Europas können Wanderer ihren Urlaub mit besonderen Übernachtung verbinden und die Etappen 1-6 des Saarschleifenland Steigs vollen genießen. Zügen Ein Anschluss über den Saar-Hunsrück-Steig zu den Trekking Camps im

Steig zu den Trekking Camps im Nationalpark Hunsrück Hochwald ist möglich.



Camp "Keramik" in Mettlach

Übernachtungen am Steig sind nur in diesen Camps erlaubt. Die Trekking-Camps sind jährlich vom 01. April bis 31. Oktober geöffnet und müssen vorab online gebucht werden. Die Camps liegen abseits der Ortschaften, versteckt in der Natur und sind nur zu Fuß zu erreichen. Sie sind nicht ausgeschildert. Nach erfolgreicher Buchung erhält der Gast die gpx-Koordinaten und die Lagebeschreibung für den jeweiligen Standort. Es ist je Camp nur eine Übernachtung erlaubt. Feuer machen ist in allen Camps verboten.

In diesem Jahr besteht bis Ende Oktober die Möglichkeit, die Camps im Rahmen eines Schnupperangebotes noch kostenfrei auszuprobieren. Ab der Saison 2024 kosten die fünf Übernachtungen in den Camps 59€ pro Zeltplatz (2 Personen).

66. Erntedank- und Heimatfest in Orscholz: Impressionen

Am vergangenen Wochenende fand in Orscholz der traditionelle Umzug sowie das 66. Erntedank- und Heimatfest im und um das Cloef-Atrium herum statt. Hier zeigen wir einige der schönsten Fotos und Impressionen von den Feierlichkeiten.





















Fotos: © Gemeinde Mettlach © Saarschleife Touristik © Stefan Schaaf



Welche Lampensorten gibt es und was unterscheidet sie?

So werden Lampen bezeichnet, die sich ohne grossen Aufwand in alte Leuchten einsetzen lassen.

Neben der Lampen- und der Sockelform sind beim Kauf von Lampen und Leuchtmitteln 3 Eigenschaften wichtig: Energieverbrauch, Lumen (Helligkeit) und Farbtemperatur.



Energieverbrauch Der Energieverbrauch der Lampe wird in Watt (W) angegeben. Hohe Watt-Zahl bedeutet hoher Energieverbrauch, also hohe Stromkosten. Das EU-Energielabel spiegelt die Energieeffizienzklasse der Lampe (oder anderer Elektrogeräte) wieder.

Lumen Die Helligkeit der Lampe wird in Lumen (Im) ausgedrückt, welches höher ausfällt, je heller die Lampe. Diese Einheit benennt die Lichtmenge, die von einer Lichtquelle in alle Richtungen abgegeben wird.

Farbtemperatur Die Farbtemperatur wird in Kelvin (K) ausgedrückt und sagt aus, ob die Lampen eher warmes, rötliches Licht (etwa 2700 K) oder kaltes, blaues Licht (etwa 6500K) abgibt. Warmes Licht gilt als gemütlich und einschläfernd; kaltes Licht gilt als ermunternd.

Was sollten Sie sonst noch beachten?

Qualität: Günstige Leuchtmittel haben oft nicht die versprochene Lebensdauer. Eine gute Hilfe bietet die Webseite ecotopten.de.

Verzichten Sie auf Leuchten mit nichtaustauschbaren Leuchtmitteln.

Sie vermeiden damit unnötigen Elektroschrott. Bewegungsmelder und Zeitschaltuhren helfen den Stromverbrauch zu reduzieren. Der Strom fließt nur, wenn er benötigt wird. Die Lebensdauer der Lampen



Entsorgung und Verwertung

Schadstoffreie Lampen werden zerkleinert, Metalle und Glas zurückgewonnen.

Quecksilberhaltige Energiespar- und Leuchtstofflampen werden in speziellen Anlagen recycelt. Glas, Metall und Quecksilber werden wiederverwertet.

Ein geringer Teil der Lampen enthält auch Kunststoffe. Diese werden zurzeit energetisch

Diese werden zurzeit energetisch verwertet. Nur ein geringer Teil ist weder stofflich noch energetisch verwertbar.

Weitere Infos, nicht nur zur Entsorgung und Verwertung finden Sie im SDK-Produktlexikon.



Da es für den Laien schwierig ist, Lampentypen zu unterscheiden, können Sie alle Arten von Lampen zum Rückkonsumzentrum bringen. Die SuperDrecksKëscht® kümmert sich darum, dass die Schadstoffe umweltgerecht entsorgt und die Wertbestandteile – Metalle, Glas, Kunststoffe – soweit wie möglich verwertet werden.

wird erhöht und der Stromverbrauch gesenkt.

Achtung Lampenglas gehört nicht in den Glascontainer. Das gilt auch für normale "alte" Glühbirnen, die keine schadstoffhaltigen oder elektronischen Bestandteile haben.





Kommunales
Rückkonsum-Zentrum
der Gemeinde Mettlach

Kontakt: Britter Straße 2-10 Tel. 06864-910-551 www.entsorgung-mettlach.de





Delegation aus Loireauxance/Varades zu Gast im Mettlacher Rathaus



Das Foto zeigt Bürgermeister Daniel Kiefer, die Delegation aus Loireauxance/Varades mit Bürgermeisterin Christine Blanchet, Ortsvorsteher von Bélligné Pascal Cluseau, sowie den Gemeinderatsmitgliedern Sophie Guerineau, Laurent Rousseau und Pascal Vincent, den Partnerschaftsverein Orscholz, vertreten durch den Vorsitzenden Steffen Kraus, Ortsvorsteher Manuel Kerber, Oliver Wacht, der als Dolmetscher agierte, Hans-Josef Uder, Vincenz Lackas und Irmgard Kiefer.

Auf Einladung des Partnerschaftsvereins Orscholz besuchte am vergangenen Wochenende eine Delegation aus

der französischen Partnerstadt Loireauxance/Varades die Gemeinde Mettlach. Mit einem abwechslungsreichen Programm führte der Partnerschaftsverein die Besucher durch die Gemeinde. Neben einem Besuch der Villa Borg in der benachbarten Gemeinde Perl stand natürlich auch ein Besuch auf dem Baumwipfelpfad auf dem Programm. Ein besonderes Highlight war der Besuch des Mettlacher Rathauses auf Einladung von Bürgermeister Daniel Kiefer. Hier hatten Bürgermeister Kiefer und seine neue Amtskollegin Christine Blanchet, die erst seit Frühjahr 2022 im Amt ist und zum ersten Mal die Delegation begleitete, die Gelegenheit zum Austausch zu kommunalpolitischen Fragen und zu den französischen kommunalen Strukturen. Nach einer kurzen Führung durchs Rathaus wohnte die Delegation am Abend der Inthronisierung der Erntekönigin und ihrer Prinzessinnen auf dem Erntedank- und Heimatfest in Orscholz bei, bevor sie am Montagmorgen wieder die Heimreise antraten.

Hintergrund:

Die Partnerschaft zwischen Loireauxance/Varades und dem Ortsteil Orscholz besteht bereits seit dem Jahr 1985. Als erste Orscholzer reisten im Januar 1985 Rudi Werding und Adolf Hein zu einem Besuch nach Loireauxance/Varades. Der Gegenbesuch der Varadeser zeigte schon großes Interesse an einer Partnerschaft. Dabei wurden die ersten privaten



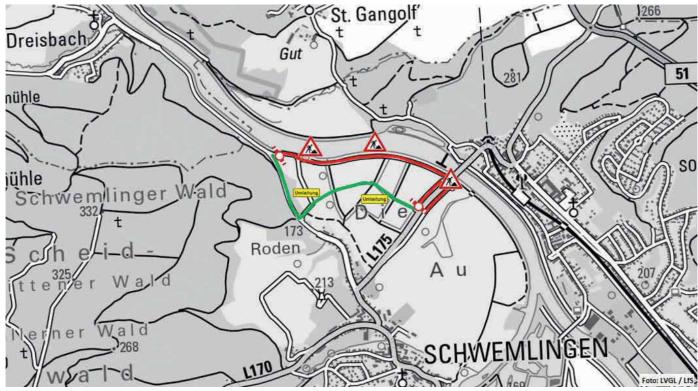
einer Partnerschaft. Dabei wurden die ersten privaten Freundschaften zwischen den beiden Partnergemeinden geknüpft.

Nach mehreren Treffen und offiziellen Besuchen wurde die Städtepartnerschaft zwischen Loireauxance/Varades und Orscholz am 14. September, im Rahmen des 30. Erntedank- und Heimatfestes in der damaligen Grenzlandhalle in Orscholz besiegelt. Am 29. Februar fand unter starker Beteiligung der Bevölkerung die Gegenzeichnung der Partnerschaftsurkunde in Loireauxance/Varades statt.

Zu den regelmäßigen Begegnungen zwischen den Partnerstädten zählen vor allem im Herbst das Erntedankund Heimatfest in Orscholz und im Frühjahr das Weinfest in Loireauxance/Varades sowie die gegenseitigen Treffen der Partnerschaftsvereine.



Leinpfad-Sanierung – Nächster Bauabschnitt zwischen Merzig und Mettlach beginnt



Am Montag, den 18. September 2023, beginnt der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) im Rahmen der Sanierung des Saarradwegs mit dem nächsten Bauabschnitt, der sich auf den Bereich zwischen der L 175 in Merzig und der Nohner Straße kurz vor Dreisbach erstreckt. Die Bauzeit beläuft sich voraussichtlich auf sieben Wochen, wobei die Angaben unter dem Vorbehalt einer geeigneten Witterung stehen.

Für die Durchführung der Arbeiten ist eine Vollsperrung notwendig. Die ausgeschilderte Umleitung führt über die Nohner Straße bis zur Einmündung am Parkplatz "In der Schank" und von dort weiter über den Geh- und Radweg in Richtung der L 175. Die Gegenrichtung verläuft entsprechend umgekehrt.



Tourist-Infos am 21.September geschlossen

Die Tourist-Infos in Mettlach und Orscholz sowie die Büros der Saarschleife Touristik bleiben am Donnerstag, den 21. September wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen.



GEMEINDEVERWALTUNG

So erreichen Sie uns:

Tel.: 06864/83-0 Rathaus (Zentrale/Info) Fax: 06864/83-29 Internet: www.mettlach.de gemeinde@mettlach.de E-Mail an die Gemeinde:

E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:

Montag nur nach Vereinbarung

Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Mittwoch nur nach Vereinbarung

Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag nur nach Vereinbarung

Anschrift:

Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:

Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach

Zum Kaltenborn 11, Orscholz, Tel.: 06865/93022 Sprechstunden: dienstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr E-Mail: Forst@Mettlach.de, Fax: 06865/93023

SaarForst - Kooperationsrevier 28 Merzig-Mettlach

Tel.: 0681/9712891, E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de Sprechstunde: Immer montags, 14.00 - 16.00 Uhr, im Erdgeschoss des Bürgerhauses in Weiten

Brennholzbestellungen sind keine mehr möglich!

Saarschleife Touristik

Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone) Öffnungszeiten:

Täglich von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz: Öffnungszeiten:

Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr

Kurverwaltung

Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz

Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,

E-Mail: info@cloef-atrium.de, Internet: www.cloef-atrium.de

Schiedsstelle: Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch

Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:

Mettlach

Ralf Heintz, Von-Koeler-Str. 4 06864-890872

Saarhölzbach

Vertretung durch Schiedsperson Mettlach

Nohn-Dreisbach

Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a 06868-1373

Orscholz

Astrid Gödert, Im Kahlenbruch 18 c 06865-9112832 Tünsdorf

Helmut Kohr, Franz-Altmeyer-Str. 6 06868-360

Wehingen-Bethingen

Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15 06868-829

Weiten-Faha

Heike Gerntke, Von-Vah-Straße 44 06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadtbzw. Ortsteil berufen können.

Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeyer-Stra- ße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saarhölzbach und Mettlach	06864- 6529711
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter "Mettlach aktuell"



Wohnortnahe Beratung

IM RATHAUS DER GEMEINDE

Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern

Sprechstunde jeden Freitag, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Rathaus Mettlach. Ohne Terminvereinbarung

Am 29.09.2023 und 13.10.2023 finden keine Sprechstunden statt.

Den Pflegestützpunkt erreichen Sie unter der Tel.-Nr. 06861/80477.

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830



NACHRICHTEN AUS DEM RATHAUS

Katze zugelaufen

Im Ortsteil Mettlach ist in der Nähe des Rathauses eine Glückskatze zugelaufen. Eigentumsansprüche können telefonisch unter 06864-8907870 beim Fundbüro geltend gemacht werden.



Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Gemeinderates Mettlach

Am Mittwoch, dem 27. September 2023, findet um 17:30 Uhr im großen Saal des Cloef-Atriums Orscholz eine Sitzung des Gemeinderates Mettlach statt.

Tagesordnung Öffentliche Sitzung:

Einwohnerfragestunde

Informationen zum Verfahren erteilt die Gemeindeverwaltung. Zu beachten ist insbesondere, dass Anfragen in der Regel 3 Tage vor der Sitzung bei der Verwaltung eingereicht werden sollten und nur Themen angesprochen werden können, die im Zuständigkeitsbereich des Gemeinderates liegen.

2. Stellungnahmen zu Bauvorhaben gemäß § 36 (1) BauGB

- a) Bauvoranfrage zur Klärung der bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit der Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses in Dreisbach, Bohnenstraße
- Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit einer zweigeschossigen Garage in Mettlach, Königsberger Straße 15
- Neubau einer Sieb- und Nachbrechanlage für Hartgestein in Saarhölzbach, Außenbereich
- Bauvoranfrage zur Klärung der bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit eines Einfamilienhauses mit PKW-Doppelgarage und Gewerbeeinheit in Mettlach, Am Jungenwald 45
- e) Aufbau einer DHL-Packstation in Orscholz, Moselstraße 74
- Änderung des Stadtumbaugebietes "Ortsmitte Mettlach" gem. § 171b BauGB im Ortsteil Mettlach
- 4. Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes "Ehemalige Mosaikfabrik und angrenzendes Umfeld" im Ortsteil Mettlach Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 und § 139 BauGB; Billigung der Ergebnisse der vorbereitenden Untersuchungen; Satzungsbeschluss zur förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes gem. § 142 BauGB
- 5. Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Reiplinger Hof" mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Ortsteil Faha Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
- 6. Bebauungsplan "Moselstraße" im Ortsteil Orscholz Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
- 7. Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 8. Bürgermeisterwahl 2024; Festlegung des Wahltermins
- Einteilung des Wahlgebietes in Wahlbereiche anlässlich der Kommunalwahlen 2024
- Wahl eines besonderen Gemeindewahlleiters und dessen Stellvertreters für die allgemeinen Kommunalwahlen sowie die Bürgermeisterwahl 2024
- Verkehrssicherung mit Lichtsignalen (LSA, Ampeln) an der L170 (Antrag der CDU-Fraktion)
- 12. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nicht öffentliche Sitzung:

- 13. Grundstücksangelegenheiten
 - a) Verkauf einer gemeindlichen Immobilie im Ortsteil Mettlach, Marktplatz
 - b) Antrag auf Ankauf einer gemeindlichen Parzelle im Ortsteil Bethingen
 - Waldtausch im Rahmen der Erschließung des Neubaugebietes "Ober dem hohen Felsen" im Ortsteil Mettlach zur Ableitung des Oberflächenwassers aus dem Rigolengraben

14. Pachtangelegenheiten

 Antrag auf Verpachtung einer Gemeindefläche auf Gemarkung Keuchingen

15. Vertragsangelegenheiten

- a) Kündigung des Stellplatzüberlassungsvertrages für den Marktplatz Mettlach durch die Vereinte Volksbank eG
- Abschluss eines Vertrages nach § 6 EEG betreffend die Erweiterung des Windparks Perl

16. Auftragsvergaben

- a) Wiederaufforstung im Gemeindewald, Lieferung Wildzäune
- Kultur- und Begegnungszentrum im Ortsteil Orscholz: Abbruch, Rohbau, Zimmerer, Fensterbauer
- c) Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Orscholz: Abbruch, Rohbau, Zimmerer, Trockenbau

- d) Erarbeitung einer Standort- und Marktanalyse sowie eines Grobkonzepts einschl. einer Wirtschaftlichkeitsanalyse zur Entwicklung eines City-Outlets im Ortszentrum von Mettlach
- e) Rahmenvertrag Gemeinde Mettlach; Reparatur- und Kanalsanierung im gesamten Gemeindegebiet
- f) Erneuerung der Förderleitung im Ortsteil Bethingen, Allg. Tiefbauarbeiten, Verlegung Wasserleitungen
- Nachnutzungskonzept Schloss Ziegelberg; Beschluss über die Ausschreibung des Interessenbekundungsverfahrens
- Verwendung überschüssiger Mittel aus dem Jahresabschluss 2022 der Saarschleife Touristik GmbH & Co.KG
- 19. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, 19.09.2023

Daniel Kiefer

Bürgermeister

Sitzung des Ortsrates Saarhölzbach

Am **Donnerstag, dem 28. September 2023** findet um **19:30 Uhr** eine Sitzung des Ortsrates Saarhölzbach im **Gemeindehaus** statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung:

- Einwohnerfragestunde Information zum Verfahren erteilt Ihnen der Ortsvorsteher. Zu beachten ist insbesondere, dass Anfragen 3 Tage vor der Sitzung bei dem Ortsvorsteher eingereicht werden. Es können nur Themen behandelt werden, die in den Zuständigkeitsbereich des Ortsrates liegen.
- 2. Projekte 2019 2024
- 3. Ortsratsbudget 2023
- 4. Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" hier: Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 5. Stellungnahmen zu Bauanträgen
- 6. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:

- 7. Stellungnahme zu Bauvorhaben
- 8. Personalangelegenheiten
- 9. Grundstücksangelegenheiten
- 10. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Christian Stutz

Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsrates Wehingen

Am Dienstag, dem 26. September 2023 findet im Versammlungsraum der "Alten Schule" um 19:30 Uhr eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Wehingen statt.

Öffentliche Sitzung

- 1. Einwohnerfragestunde
- Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" hier: Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 3. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Stefan Ollinger

Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsrates Dreisbach

Am **Dienstag, dem 26.09.2023**, findet um **18:30 Uhr** im **Bürgerhaus** Dreisbach eine Sitzung des Ortsrates Dreisbach statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- 1. Einwohnerfragestunde
- Bauvoranfrage zur Klärung der bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit der Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses in Dreisbach, Bohnenstraße

- 3. Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 4. Dorfgeschehen
- 5. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Uwe Schiffler Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsrates Tünsdorf

Am Donnerstag, dem 21. September 2023, findet um 19:00 Uhr im Schulungsraum des Feuerwehrgerätehauses eine Sitzung des Ortsrates Tünsdorf statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" hier: Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 2. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Jörg Hupperich Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsrates Weiten

Am Donnerstag, dem 21. September 2023, findet um 18:00 Uhr im Bürgerhaus Weiten eine Sitzung des Ortsrates Weiten statt. Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- 1. Einwohnerfragestunde
 - Bitte beachten: Anfragen müssen bis spätestens drei Tage vor der Sitzung per E-Mail oder postalisch an den Ortsvorsteher eingereicht werden. Stellungnahmen sind nur zu Themen möglich, die im Verantwortungsbereich des Ortsrates liegen.
- Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- Tausch einer Waldfläche auf Gemarkung Weiten im Rahmen der Ausweisung des Neubaugebietes "Ober den hohen Felsen"
- 4. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:

5. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen Mettlach, 18.09.2023

Markus Schreiner Ortsvorsteher

Sitzung des Ortsrates Nohn

Am Montag, dem 25. September 2023, findet um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Nohn eine Sitzung des Ortsrates Nohn statt. Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

- 1. Einwohnerfragestunde
 - Bitte beachten: Anfragen müssen bis spätestens 3 Tage vor der Sitzung per Mail oder postalisch an die Ortsvorsteherin eingereicht werden. Stellungnahmen sind nur zu Themen möglich, die im Zuständigkeitsbereich des Ortsrates liegen.
- Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur "Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet" Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
- 3. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:

4. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen Irene Montnacher Ortsvorsteherin



Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

Sitzung des Kreisausschusses

Bekanntmachung

Am Montag, 25. September 2023, findet um 17.00 Uhr im großen Sitzungssaal des Kreisverwaltungsgebäudes in Merzig, Bahnhofstraße 44, die 33. Sitzung des Kreisausschusses des Landkreises Merzig-Wadern in der Amtszeit 2019-2024 statt.

Tagesordnung

I. Öffentliche Sitzung

- Gewährung eines Zuschusses an die Stadt Merzig zur Sanierung des Blättelbornstadions, 1. Bauabschnitt
- Gewährung eines Zuschusses für das Informationszentrum des Naturparks Saar-Hunsrück in Weiskirchen
- Gewährung von Förderbeiträgen an die Fördervereine der Krankenhäuser
- Gewährung eines Zuschusses an das SOS-Kinderdorf Saar / Mehrgenerationenhaus Jung hilft Alt für 2023
- Gewährung eines Zuschusses an die Lebenshilfe Merzig-Wadern für die Betreuung von Freizeitgruppen für Menschen mit Behinderungen im Jahr 2023
- 6. Information über die Vergabe von Unterhaltungs-, Reparaturund Investitionsmaßnahmen an kreiseigenen Gebäuden
- Einbau von LED-Leuchten an weiteren Schulen zur kurzfristigen Stromeinsparung
- 8. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

II. Nichtöffentliche Sitzung

- Einstellung eines Klimaschutzmanagers (m/w/d) Stellenausschreibung
- Hausinterne Stellenausschreibung Besetzung der Stelle Sachbearbeiter (m/w/d) u.a. für Vergaben und Abrechnung von Bauleistungen
- 11. Einstellung eines Sachbearbeiters (m/w/d) für Datenschutzangelegenheiten
- 12. Einstellung eines Sachbearbeiters (m/w/d) für Organisationsaufgaben
- Einstellung von zwei Sachbearbeitern (m/w/d) für Leistungen nach dem SGB XII
- Einstellung eines Fachassistenten (m/w/d) Leistungsgewährung im Bereich SGB II
- 15. Einstellung eines Sachbearbeiters (m/w/d) für Wohngeld
- Einstellung von zwei Sozialarbeitern (m/w/d) in der Betreuungsbehörde
- Einstellung eines Sozialarbeiters (m/w/d) im Allgemeinen Sozialen Dienst
- 18. Einstellung eines Zahnarztes (m/w/d)
- 19. Einstellung eines Sozialarbeiters (m/w/d) im Gesundheitsamt

Vorberatung für den Kreistag

- Hausinterne Stellenausschreibung Besetzung der Stelle der Abteilungsleitung im Personalamt
- Abschluss einer Elementarschadenversicherung für kreiseigene Objekte
- Richtlinien des Kreisjugendamtes Merzig-Wadern für Beihilfen und Zuschüsse im Rahmen der Vollzeitpflege nach §§ 27, 33, 35a SGB VIII
- Änderung der Satzung über Leistungen und Kostenbeiträge in der Kindertagespflege
- Gewährung einer Einmalzahlung an alle aktuell tätigen und öffentlich geförderten Tagespflegepersonen im Landkreis Merzig-Wadern
- 25. Ausbauplan 2023 im Bereich der Kindertagesbetreuung
- 26. Entwicklungsplan 2024 2026 im Bereich der institutionellen Kindertagesbetreuung
- Übernahme des Trägeranteils der Personalkosten des Kinderhortes an der Förderschule G "Schule zum Broch" in Merzig-Merchingen für das Schuljahr 2023/2024
- Wahl eines Kreiswahlleiters, eines stellvertretenden Kreiswahlleiters sowie eines Vorsitzenden und stellvertretenden Vorsitzenden des Wahlbeschwerdeausschusses

66663 Merzig, 13. September 2023

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

Entsorgungsverband Saar

Sitzung der Verbandsversammlung

Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung des EVS am Mittwoch, 11.10.2023, Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort: EVS, Verw.-Gebäude, Untertürkheimer Str. 21, Saarbrücken

Öffentlicher Teil:

- 1. Genehmigung von Niederschriften
- 2. Beschlüsse
- 2.1 Jahresabschluss des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) 2022
- 2.2 Bestimmung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für die Geschäftsjahre 2023-2025
- 2.3 Änderung der Grüngutsatzung
- 2.4 Grundsatzbeschluss für alle Betriebe gewerblicher Art (BgA) des EVS, Rücklagenbildung für das Wirtschaftsjahr 2022

- 3. Informationen
- 3.1 Sachstandsbericht BioMasseZentrum
- 4. Verschiedenes

Gemeinde Perl

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Perl sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung ihres Teams im Fachbereich I – Zentrale Dienste und Bauen, in der Abteilung I.4 Bauhof, eine*n Bauhofmitarbeiter*in in Vollzeit (39 Wochenstunden).

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Perl www.perl.saarland unter der Rubrik Aktuelles – Stellenangebote.

Ralf Uhlenbruch,

Bürgermeister der Gemeinde Perl

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

Impressum Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach

Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0

Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; Druckauflage: 6.071 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Erscheinungsweise: wöchentlich.

Redaktionsschluss: <u>Textteil:</u> montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.



Rund um die





WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre

Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin

Iris Kiefer

Tel. 06868/180120

Medardusstraße 43 66693 Mettlach/Nohn i.kiefer@t-online.de

18. Jahrgang (148)

Donnerstag, der 21. September 2023

Ausgabe 38/2023











WICHTIGE RUFNUMMERN

Ärzte-Notfalldienst

Allgemeinärztlicher Notfall-/Bereitschaftsdienst und Terminservice: Seit dem 01.01.2020 steht die Rufnummer 116117, die bislang ausschließlich in den sprechstundenfreien Zeiten geschaltet war, rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres für Patienten, die eine ärztliche Hilfe wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden benötigen, zur Verfügung. Die Terminservicestelle der KV Saarland ist ab 01.01.2020 ebenfalls ausschließlich über die 116117 zu erreichen. Zusätzlich besteht für Patienten die Möglichkeit, neben der telefonischen Terminvermittlung das Serviceangebot der Terminservicestelle auch online über die Website www.eterminservice.de oder www.116117.de sowie über die 116117-App zu nutzen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:

www.kvsaarland.de

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:

Bereitschaftsdienstpraxis Merzig, SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)

Kinderärztlicher Notfalldienst:

Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883 (Samstag 08.00 -Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)

Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):

Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis

Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de

am 23./24.09.2023 Dr. C. Lamest, Dillingen, Tel. 06831/894440

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de

am 23.09.2023 Tierärztin Dr. Grothues, Saarbrücken, Tel.

0681/936500

am 24.09.2023 Tierärztin Dr. Philipp, Saarbrücken, Tel.

0681/582030

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"

Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der Rufnummer 0800 00 228 33.

Internet: www.apothekerkammer-saar.de

Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.



WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei

Notruf	110
Polizeibezirksinspektion Merzig	06861/7040
Polizeiposten Mettlach	
	Eav Nr : 06864/03335

Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:

Der Posten ist bis auf Weiteres nicht besetzt. Bitte wenden Sie sich an die Polizeibezirksinspektion Merzig unter der oben genannten Telefonnummer.

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm	112
Wehrführer Thomas Jager	06864/270130
THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller	0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber Notruf 112 Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222 Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig	06861/7050
Kreiskrankenhaus Saarburg	06581/820

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz, Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065 E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de Ansprechpartnerin: Jenny Lauer

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz, Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;

E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Öffnungszeiten:

Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung		
Störmeldungen		
Bauhof	06864/93981-20	
energis-Netzgesellschaft mbH		
Störungsnummer Strom	0681/9069-2611	
Störungsnummer Erdgas	0681/9069-2610	
Kabelanschluss: PYÜR GmbH		
Messe-Allee 2, 04356 Leipzig	Tel.: 030 25 777 777	
Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif		

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne

Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen

Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38

Kommunales Rückkonsumzentrum der Gemeinde Mettlach

Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551

Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten

Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich

Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr "Gelbe Säcke" - Ausgabe:

- im Rathaus Mettlach an der Information sowie Zimmer 210
- Hoffmann & Ollinger, Markusstraße 16b in Wehingen
- REWE-Markt, Orscholz
- Regiothek Cloef-Atrium, Orscholz

Reklamationen und gewerbliche Gelbe Säcke:

Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255

Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Deponie Mettlach, Zufahrt über Kachelpass - Mettlach-Saarhölzbach, 66693 Mettlach

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 07.30 12.00 Uhr, 12.45 16.00 Uhr Letzter Einlass 15.45 Uhr
- Samstag von 08.00 14.00 Uhr. Letzte Einlass 13.45 Uhr
- Von Anfang April bis Ende November (nur samstags)
- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.
- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Schließungstage: 14.08.2023

Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.

Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang. Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Deponie Orscholz-Weiten (Nur für Grünschnitt) Zur Keltensiedlung - OT Orscholz, 66693 Mettlach

Öffnungszeiten:

- Samstag von 08.00 14.00 Uhr. Letzter Einlass 13.45 Uhr
- Von Anfang April bis Ende November

Schließungstage: 14.08.2023

Sprechstunde des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung

Versicherte können in den Sprechstunden des Versichertenältesten der DRV für das Saarland Rentenanträge stellen. Zusätzlich erhalten Sie neben einer Beratung bezüglich der Rentenversicherung auch Hilfe bei Kontenklärungen.

Kontakt: Herr Franz-Josef Zender, Zum Leukbachtal 35, 66693 Mettlach-Orscholz.

Sprechstunden jeweils dienstags bis donnerstags unter Telefon 06865/180404.



20 Jahre Kath. Lutwinuswerk Mettlach FESTWOCHENENDE



Freitag | 22. September 2023 | 19.30 Uhr

Ort: Refektorium der Alten Abtei Mettlach

GEISTLICHE SOIRÉE - FEIERSTUNDE

Festvortrag von P. Dr. Wendelieus Naumaen OSB zum Thema:

Parallelen zwischen den Epochenwechseln im Frühmittelalter und unserer vart. Christliches Leben und Wirken des Hl. Lutwimus und des Hl. Benedikt in der Gesellschaft ihrer Zeit und ihre Ausstrahlung bis beute

skalisch gestallet vom Kirchencher Methach-Saarhölzbach (Lig. Dennis-Jeus Ernst)

Samstag | 23. September 2023 | Lutwinustag

Ort: Lutwinuskirche Mettlach

TAG DES EWIGEN GEBETES

10.00 Uhr: Festhochumt zu Ehren des Heiligen Lutwinus

musikalisch gestaltet von der Schola Mediolacensis (Ltg. Dennis-Jens Ernst)

17.00 Uhr: Feierliche Sakramentsvesper

sikalisch gestaltet vom Kirchenchor Mettlach Sasrhötzbach (Llg. Dennis Jens Ernst)

Sonntag | 24. September 2023 | 17.00 Uhr

Ort: Lutwinuskirche Mettlach

FESTKONZERT

G. ROSSINI: PETITE MESSE SOLENNELLE

Collegium Cantorum Merzig

Seung-Jo Cha, Flügel | Giacomo Gabusi, Harmonium

Leitung: Markus Stein

Karlen en der Abendkauer

1. Bethinger Appel & Kromperfeschd Sonntag 08.10.2023 ab 10:00 Uhr Es erwarten Euch Verkaufsstände vor Ort mit verschiedenen

Apfelsorten & frisch gepresster Apfelsaft, heißer Viez, sowie selbstgemachte Marmelade & Apfelkompott und Kartoffeln aus Bethinger Anbau (Kartoffelfreunde).

Des weiteren Wildspezialitäten, selbst hergestellte Liköre und Honig aus eigenem Anbau.

Mittelalter - Zelt "Leones Magni mit Mittelalterzubehör und Bogenschiessen

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt:

- Spanferkel vom Grill
- ortstypische "Treipen" (gebratene Blutwurst) mit Brot
- Mehlknödel mit Speckrahmsauce, Brotkrumen & Apfelkompott
- Kartoffelsuppe mit Rindermettwurst & Brot
- Rindermettwurst im Brötchen
- Kaffee & Kuchen

Der Förderverein Bethingen freut sich auf Euer kommen



Oktoberfest

im Schützenhaus Saarhölzbach Sonntag, 01.10.2023

Preisschießen von 11.00 - 14.00 Uhr

11.00 Uhr

Bayrischer Frühschoppen Weißwurst mit frischen Brezeln Original Festbier vom Fass



12.00 Uhr

zünftiger Mittagstisch Haxen mit Püree und Sauerkraut (Vorbestellung bis zum 28.09 unter 0174-3288507) Fleischkäse mit Püree und Sauerkraut

Flieten mit Pommes

14.00 Uhr Gaudi im Schützenhaus für Jung und Alt Nagelbock, Hülsenschätzen,







Einladung zur Blutspende

Mittwoch, 22. November 2023, 16:30 - 20:00 Uhr Schulungsraum des DRK OV Mettlach

wiese 9, Mettlack. Zugang über die Zufahrt zur Spo

Für euer leibliches Wohl ist bestens gesorgt.

Da es so gerne gegessen wird servieren wir:

Erbsensuppe mit Wurst und eine fleischlose alternative.

Du willst nicht alleine kommen?

mm in einer Gruppe, Verein oder mit deinen Freund

Bei Fragen stehen wir euch gerne zur Verfügung



MITTEILUNGEN FÜR ALLE ORTSTEILE

NABU Ortsverband Mettlach-Perl

Schwalben willkommen

Wer gibt Schwalben und Mauerseglern ein neues zu Hause? Der NABU Ortsverband Mettlach-Perl sucht gemeinsam mit dem Projekt "Schwalben willkommen" des NABU Landesverbands, Interessenten die Mauerseglern und Schwalben an ihren Gebäuden ein neues zu Hause schenken. Leider gehen die Bestände von Rauch- und Mehlschwalbe sowie der Mauersegler seit Jahren stark zurück. Strukturwandel, intensive Landwirtschaft, die Versiegelung von Flächen sowie das Insektensterben und die Klimakrise machen den Schwalben das Leben schwer. Außerdem finden die Vögel immer weniger geeignete Nistmöglichkeiten. Deswegen stehen Schwalben und Mauersegler unter Naturschutz.

Der NABU möchte diese Entwicklung aufhalten indem er Interessenten und Interessentinnen mit Nisthilfen und deren Befestigung unterstützt. Interessenten können sich unter der E-Mail: nabu.mettlachperl@posteo.de oder unter der Telefonnummer 0160/95151163 (Kurt Robinius) melden.



Aus den Ortsteilen





METTLACH

Ortsvorsteher: Heiner Thul Schloss Ziegelberg Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Übung

Am Samstag, dem 23. September 2023 findet um 15:45 Uhr unsere nächste Hauptübung statt.

DRK Ortsverein Mettlach

Einladung zur Blutspende

Liebe Gemeinde, der DRK Ortsverein Mettlach lädt herzlich zur letzten diesjährigen Blutspende ein. Am 22.11.2023 von 16:30 – 20:00 Uhr in unseren Schulungsräumen, In der Langwiese 9. Zugang: vom Sporthallenparkplatz aus. Wir freuen uns auf bekannte und neue Gesichter. Für euer Wohl ist wieder bestens gesorgt. Bei Fragen stehen wir euch gerne zur Verfügung.

Wir suchen dich!

Du hast Lust auf ein interessantes Hobby? Zeit für eine neue Herausforderung? Freude an der Zusammenarbeit mit Menschen? Interesse, zum Schutz deiner Mitmenschen und der Bevölkerung beizutragen? Lust, Mitglied eines motivierten und herzlichen Teams zu sein? Dann suchen wir, der DRK Ortsverein Mettlach, genau dich! Unsere Aufgaben liegen vorrangig im Katastrophenschutz, bei Sanitätswachdiensten, Einsätzen und der Blutspende. Du wählst die Aufgaben aus, die zu deinen persönlichen Interessen, Stärken und Erfahrungen passen und kannst dich in Aus- und Fortbildungen weiterbilden lassen. Als Mitglied unseres Teams wirst du Teil einer starken Gemeinschaft. Unsere Ansprechpartner stehen dir jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann melde dich einfach bei unserer 1. Vorsitzenden Isabelle Schumacher E-Mail: schumacher.isabelle@drk-mettlach.de

SV 1920 Mettlach e.V.

www.svmettlach.de

Spiele vom Wochenende

16.09.2023, 16:00 Uhr, SV Saar 05 – SG Mettlach-Merzig: 1:1 (1:1) Man hat gemerkt, dass beide Teams etwas verunsichert waren", resümierte Saar 05-Trainer Timon Seibert. Seine Elf hatte vor der Partie vier Niederlagen in Serie kassiert, die SG Mettlach-Merzig ist nun bereits seit sieben Spielen sieglos. Fernando da Silva brachte die Gäste nach einer Hereingabe von Peter Lauer in Führung. Tiziano Pompa gelang per Kopf nach einem Freistoß von Fatih Günes das 1:1.

Tore: 0:1 Da Silva (25.), 1:1 Pompa (40.)

17:09:2023, 15:00 Uhr, SV Biringen-Oberesch – SG Mettlach-Merzig 2: 2:1

Tor: A. Bayram

Spiele am kommenden Wochenende

23.09.2023, 16:00 Uhr, SG Mettlach/Merzig 1 – FV Eppelborn 24:09:2023, 15:00 Uhr, SG Mettlach-Merzig 2 – SF Rehlingen 2

Vorläufiger-Spielplan Saison 2023/2024

Datum, Heimmannschaft - Gastmannschaft, Zeit, Spielstätte 30.09.2023 DJK Ballweiler-Weckl. - SG Mettlach/Merzig 16:00 Ballweiler

07.10.2023 SG Mettlach/Merzig – SV 07 Elversberg II 15:30 Mettlach 14.10.2023 VfL Primstal SG – Mettlach/Merzig 16:00 Primstal

21.10.2023 VIL Prinstal SG – Mettlach/Merzig 16.00 Prinstal 21.10.2023 SG Mettlach/Merzig – SV Bliesmengen-B. 15:30 Mettlach 28.10.2023 FSV Jägersburg – SG Mettlach/Merzig 16:00 Jägersburg

04.11.2023 SG Mettlach/Merzig – FV 09 Schwalbach 16:00 Mettlach

12.11.2023 SV Merchweiler – SG Mettlach/Merzig 14:30 Merchweiler 19.11.2023 SC Reisbach – SG Mettlach/Merzig 14:30 Reisbach

25.11.2023 FC Hertha Wiesbach - SG Mettlach/Merzig 14:30 Wiesbach

Schützenverein 1929 Mettlach e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder zu unserer Mitgliederversammlung am Freitag, 06. Oktober 2023 ins Schützenhaus ein, Beginn: 19.00 Uhr.

Unsere Tagesordnung sieht folgende Punkte vor:

- 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Totenehrung
- 4. Bericht des 1. Vorsitzenden
- 5. Bericht des Sportwartes
- 6. Bericht des Kassierers
- 7. Bericht der Kassenprüfer
- 8. Entlastung des Vorstandes
- 9. Wahlen
- 9.1 1. Vorsitzender
- 9.2 2. Vorsitzender
- 9.3 1. Schriftführer
- 9.4 2. Kassierer
- 9.5 Beisitzer 1
- 9.6 Kassenprüfer
- 10. Anträge

Anträge sind bis spätestens 29. September 2023 beim 1. Vorsitzenden Horst Gläsener, Königsberger Str. 20, 66693 Mettlach (e-mail: hglaesener@gmx.de) schriftlich einzureichen.

11. Verschiedenes

Information

Haben Sie Interesse am Sportschießen? Wenn ja, dann besuchen Sie uns dienstags ab 18.00 Uhr, freitags ab 19.00 Uhr oder sonntags ab 10.00 Uhr im Schützenhaus.

Der Schützenverein 1929 Mettlach e.V. freut sich auf Ihren Besuch.

■ Kath. Lutwinuswerk Mettlach

Festwochenende 20 Jahre Lutwinuswerk

Das Katholische Lutwinuswerk Mettlach feiert in diesem Jahr sein 20-jähriges Bestehen. Deshalb wird das Wochenende rund um den Gedenktag des Heiligen Lutwinus am 23. September besonders festlich begangen.

Bereits am Vorabend des Lutwinustages, am Freitag, dem 22. September 2023, findet um 19.30 Uhr eine geistliche Soirée im Refektorium der Alten Abtei Mettlach statt. Im Mittelpunkt steht der Festvortrag von P. Wendelinus Naumann OSB, promovierter Historiker und Prior der Abtei Tholey, der zum Thema sprechen wird: "Parallelen zwischen den Epochenwechseln im Frühmittelalter und unserer Gegenwart. Christliches Leben und Wirken des HI. Lutwinus und des HI. Benedikt in der Gesellschaft ihrer Zeit und ihre Ausstrahlung

bis heute". Die musikalische Gestaltung übernimmt der Kirchenchor Mettlach-Saarhölzbach. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zu Austausch und Begegnung bei einem Imbiss.

Am Samstag, dem 23. September 2023 wird der Festtag mit dem Hochamt um 10.00 Uhr eröffnet. Es erklingt Gregorianischer Choral, eben jener Gesang, der in den Klosterhallen von Mettlach seit alters her zur Ehre Gottes gesungen wurde.

Da in Mettlach das Fest des Kirchenpatrons mit dem Tag des Ewigen Gebetes verbunden ist, wird nach dem Hochamt das Allerheiligste ausgesetzt und bleibt zur Anbetung während des ganzen Tages auf dem Altar ausgesetzt. Eine herzliche Einladung an alle, auch während des Tages in einer Zeit der Stille in der Kirche zum Gebet zu verweilen. Am Nachmittag um 14.30 Uhr wird die Andacht gefeiert. Hier besteht die Möglichkeit, einen Einzelsegen mit dem Allerheiligsten zu empfangen. Der Tag endet um 17.00 Uhr mit der feierlichen Vesper, die vom Kirchenchor Mettlach-Saarhölzbach gestaltet wird. Es erklingt das feierliche "Te Deum" und der sakramentale Segen wird gespendet. Die Verehrung der Gebeine des Heiligen bildet dann den Äbschluss der Vesper. Dabei ziehen die Gläubigen unter dem Gesang des Lutwinusliedes hinter dem Hochaltar vorbei und verehren dort die Reliquien.

Das Festkonzert mit dem Collegium Cantorum Merzig am Sonntag, dem 24. September 2023 um 17.00 Uhr beendet dann das Festwochenende. Der Chor führt zusammen mit Solisten und Instrumentalisten die Petite Messe Solennelle von Rossini auf. Karten sind an der Abendkasse erhältlich. Das Lutwinuswerk und die Pfarrei St. Lutwinus laden herzlich ein.



ORSCHOLZ

Ortsvorsteher: Manuel Kerber Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589 Mail: ov_orscholz@aol.com

SCV Orscholz

Aktive

Landesliga West 9. Spieltag - 15.09.2023 SV Fraulautern - SCV Orscholz: 3:2 Tore: Kütten Christian, Schmitt Kevin 10. Spieltag - 24.09.2023 SCV Orscholz - SV Düren- Bedersdorf, 15:00 Uhr Kreisliga A Untere Saar 9. Spieltag - 14.09.2023 SCV Orscholz 2 - SF Rehlingen 2: 2:3

Tore: Flaum Vitali, Gehres Dominik 10. Spieltag - 24.09.2023

SCV Orscholz 2 - SV Düren-Bedersdorf 2, 13:15 Uhr

Samstag, 23.09.2023 in Orscholz

12:00 Uhr: E2 SCV Orscholz - SV Britten Hausbach 13:30 Uhr: E1 SCV Orscholz - SV Britten Hausbach 15:00 Uhr: D2 SCV Orscholz - JFG Saarschleife 16:30 Uhr: C2 JSG Moseltal - SG Schmelz Dienstag, 26.09.2023 in Orscholz 18:30 Uhr: C1 JSG Moseltal - SG Köllerbach

Musikverein 1883 Orscholz e.V.

www.mv-orscholz.de

Nächste Probe

Freitag, 22. September 2023um 19:30 Uhr

Bei Verhinderung bitte in der Konzertmeister-App abmelden!

Junges Orchester

Samstag, 30.09.2023 um 11:00 Uhr

Nächster Auftritt

15. Oktober 2023, Äppelfeschd in Tettingen-Butzdorf Impressionen Erntedankfest



Anzeige SRS Seite 5 aktuell



Tennisclub Orscholz e.V.

Erntedankfest 2023

Auch wir nahmen dieses Jahr am Erntedankfest teil.

Wir möchten uns bei allen Organisatoren bedanken, die dieses Fest wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben. Ein riesen Dankeschön gilt auch unseren Mitgliedern, die durch den Bau des tollen Wagens und ihrer Unterstützung beim Umzug den Tag ganz besonders gemacht haben. Wir freuen uns schon sehr auf nächstes Jahr.





Tischtennisverein Orscholz e.V.

www.ttv-orscholz.de

Die letzten Ergebnisse

1. Bezirksklasse, Samstag, 16.09.2023:

Herren I - TTF Merzig II: 9:7

Doppel: René Delleré / Daniel Steinbach (2)

Einzel: René Delleré (2), Daniel Steinbach (2), Horst Klein (2), Martin

Dauster

4er Herren-Mannschaften, Samstag, 16.09.2023:

Herren II – TTC Wahlen-Niederlosheim III: 8:2

Doppel: David Schumacher / Klaus Wacht

Einzel: David Schumacher (3), Klaus Wacht, Elia Valvasori, Sandro Bi-

onal (2)

Qualifikation Jugend 19, Samstag, 16.09.2023 Jugend – SG Lauterbach/Ludweiler: 3:7 Einzel: Elia Valvasori (2), Lukas Thode

Die nächsten Spieltermine

1. Bezirksklasse:

TTG Fremersdorf-Gerlfangen II – Herren I

Samstag, 23.09.2023, 18:30 Uhr 4er Herren-Mannschaften: TTC Limbach III – Herren II

Samstag. 23.09.2023, 19:00 Uhr

Qualifikation Jugend 19: Jugend – TTC Ensdorf

Samstag, 23.09.2023, 14:30 Uhr

Fischerfreunde 1978 Orscholz e.V.

Arbeitseinsätze

Folgende Arbeitseinsätze wurden in der letzten Vorstandssitzung terminiert:

23.09.2023 ab 13:00 Uhr 27.09.2023 ab 16:00 Uhr

13.10.2023 ab 16:00 Uhr

Kath. Frauengemeinschaft St. Elisabeth Orscholz

Einladung zur Herbstwanderung

Herzliche Einladung zur Herbstwanderung am Sonntag, dem 01. Oktober 2023 nach Mettlach. Treffen und Abfahrt mit Fahrgemeinschaften ist um 09.45 Uhr bei der Metzgerei Follmann zur Fähre Welles. Wanderung über die Burg Montclair zum gemeinsamen Essen in der Brauerei Mettlach, danach Rückweg zu den Autos.

Zur besseren Planung bitte anmelden bei: Gertrud Schmitt: per whats app oder telefonisch: 0176-96423679 bei Marion Wagner: M.Wagner@Follmann-Orscholz.de

Wer abends noch Lust hat, kann für 18.00 Uhr zum "Warm-Up- Gottesdienst" des pastoralen Raumens nach St. Peter Merzig fahren.

VdK Ortsverband Orscholz

Einladung zur Vorstandssitzung am 27. September 2023

Der Vorstand des VdK Ortsverbandes Orscholz trifft sich am 27. September 2023 um 18.00 Uhr in der Pizzeria Da Pino in Orscholz, Mius-Kiefer-Str. 1.

Tagesordnung:

- a) Begrüßung
- b) Vorbereitung Adventsfeier am 03. Dezember 2023
- c) Projekte und Aktivitäten
- d) Verschiedenes

SPD Ortsverein Orscholz

Mitgliederversammlung vom 13.09.2023

Am vergangenen Mittwoch fand unsere Mitgliederversammlung zur kommenden Kommunalwahl statt. Unsere zweite Vorsitzende Sandra Berg wurde mit absoluter Mehrheit als Kandidatin für das Ortsvorsteheramt in Orscholz gewählt! Außerdem haben wir die Listen für den Ortsrat und den Gemeinderat aufstellt. Unter anderem wurden 5 Neumitglieder willkommen geheißen und Ehrungen zur Parteizugehörigkeit durchgeführt.







Saarhölzbach

Ortsvorsteher: Christian Stutz Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523, Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

Sitzung des Ortsrates Saarhölzbach

Siehe Amtliches!

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Saarhölzbach

Übung

Am Samstag, dem 23. September 2023 findet um 18.00 Uhr unsere nächste Übung statt. Thema: FwDv 3

Tischtennisfreunde Saarhölzbach e.V.

www.ttfsaarhoelzbach.de

Liebe Tischtennisfreunde,

die Saison 2023/ 2024 hat endlich begonnen.

I. Senioren:

Am Mittwoch, dem 13.09.2023 traten wir zu Hause gegen den SV Saar 05 Saarbrücken an. Wir können es diesmal kurz halten, denn wir gewannen mit einem Durchmarsch von 9:0 für uns, es wurde kein Satz abgegeben und somit haben wir uns auf den 1. Platz der Tabelle geschoben. So soll es doch weitergehen.

4er. Senioren:

Auch unsere neue 4er Senioren traten am 13.09.23 zu Hause gegen den TTC Rehlingen an. Wir gewannen die ersten beiden Doppel zum 2:0 für uns. Was für ein guter Auftakt. M. Oswald gewann in einem spannenden 5. Satz sein Match, als dann H. Sünnen sein erstes Spiel knapp verlor, auch H. Daub verlor ebenfalls in einem spannenden 5. Satz leider sein Match zu 3:2 für uns. Das konnten wir dann doch nicht auf uns sitzen lassen und dann gewannen N. Kiefer, M. Oswald, H. Sünnen und H. Daub jeweils ihre weiteren Spiele zum 7:2. Leider verlor dann N. Kiefer in einem teilweise absolut hochklassigen Spiel im 5. Satz 10:12 zum dann endgültigen 7:3 für Saarhölzbach. Wir stehen nun mit 4:0 Punkten und nur 2 Sätze, bzw. 4 Sätze hinter Fremmersdorf und Dillingen auf einem sehr guten 3. Platz. Super Klasse.

Trainingszeiten

Wir freuen uns über jeden Interessenten (ob Jung oder Alt) am Tischtennissport. Kommen Sie einfach zu den folgenden Trainingszeiten unverbindlich vorbei und absolvieren Sie jederzeit ein Probetraining mit unseren Spielern.

Montags von 18:45 Uhr bis 22:00 Uhr. Mittwochs von 17:45 Uhr bis 21:00 Uhr. Freitags von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr.

Angelsportverein 1966 Saarhölzbach e.V.

Ergebnis Tandemfischen Fischerfreunde Orscholz

Am vergangenen Samstag, 16.09.2023 nahm unser Verein mit 2 Tandems am Tandemfischen der Fischerfreunde, an deren Weiheranlage am Jugendzeltplatz in Orscholz teil. Hierbei konnte das Tandem mit

den Sportkameraden Henri Mischo und Andreas Reiland einen hervorragenden 2. Platz erzielen; das Tandem mit den Sportkameraden Backes, und Jürgen Morbe, einen guten 6. Platz erzielen. Herzlichen Glückwunsch.

Teilnahme am 8. "Mike-Welt-Cup" am 01.10.2023

Am Sonntag, 01. Oktober 2023, nimmt unser Verein mit mehreren Sportkameraden am 8. "Mike-Welt-Cup" -Doppelwertung- an der Saar bei Merzig-Besseringen teil. Alles nähere hierzu wird in der nächsten Ausgabe an gleicher Stelle veröffentlicht.

Anglertreff" weiterhin geöffnet

Unsere Vereinshütte öffnet weiterhin ihre Pforten für den regelmäßigen "Anglertreff", immer freitags ab 17.30 Uhr. Der Verein freut sich über viele Mitglieder und seine treuen Freunde.

Obst- und Gartenbauverein Saarhölzbach

Herbstfest

Unser diesjähriges Herbstfest findet am Sonntag, dem 24.09.2023 wieder auf unserem Vereinsgelände im Pitzwald statt (kurzfristige Verlegung bei schlechtem Wetter).

Beginnen werden wir an diesem Tag ab 11:00 Uhr mit dem Frühschoppen. Für den Mittagstisch werden leckere Schwenker, Bratwürste und Kartoffelsalat angeboten. Traditionell gibt es am Nachmittag Kaffee und Kuchen (Kuchenspenden nehmen wir gerne an) und am späten Nachmittag aktivieren wir auch gerne wieder unseren Schwenkermeister. Als besonderes Highlight haben wir einen kleinen Herbstmarkt für unsere Besucher organisiert. An verschiedenen Ständen werden selbstgemachte Marmelade, herbstliche Näharbeiten und Kreatives aus Buchseiten angeboten. Ein Weinprobierstand, die Bücherkiste und eine kleine Pflanzenbörse werden das Angebot ergänzen. Wer Interesse hat unseren kleinen Markt mit einem Stand zu bereichern, kann sich gerne bei unserem 1. Vorsitzenden Peter Strupp melden.

Hinweis: Da wir den Platz auf der Pitzwaldwiese für unsere Verkaufsstände benötigen, bitten wir unsere Besucher nicht direkt an der Hütte zu parken, sondern auf den ausgewiesenen Parkflächen der umliegenden Wiese.

Äufbau am 23.09.2023 ab 14.00 Uhr an der Pitzwaldhütte. Wir freuen uns über jeden Helfer.

Kultur Klub Kappelt e.V.

Großes Konzert am 21.10.2023 im Cloef-Atrium in Orscholz

An dieser Stelle möchten wir über die große Veranstaltung 'Helen Flesch – One Day Livetour' informieren.

Der 3K hat die Organisation diese einmaligen Events übernommen. Die Arbeiten laufen auf Hochtouren. Und der Kartenvorverkauf hat begonnen. Mittlerweile kennt jeder die junge Sängerin aus unserem Ort und wir können einen einzigartigen Abend in der wohl schönsten Veranstaltungshalle der Region versprechen. Unsere Freunde vom Mandolinenclub Saarhölzbach werden sich um das leibliche Wohl der Gäste am Abend kümmern. Hierfür vorab schon mal unsere herzliches Dankeschön.

Die musikalischen Vorbereitungen sind im vollen Gange und die umfangreichen Probearbeiten haben begonnen. Die Musikauswahl der Künstlerin wird die ganze Palette einer tollen Stimme aufzeigen. Helen hat viele bekannte Künstler der Region eingeladen, sie am 21.10.2023 musikalisch zu unterstützen. Und alle haben zugesagt, lasst euch überraschen.

Liebe Saarhölzbacher, wir bitten euch, unterstützt Helen Flesch und kauft eine Eintrittskarte für dieses Konzert. Karten bekommt man unter www.HelenFleschLive.de und vor Ort im Cloef-Atrium. Am 08.10.2023 geben wir auf dem Marktplatz jedem die Möglichkeit, Karten direkt zu kaufen. Wir laden zu einem kleinen kostenlosen Umtrunk ein, bei dem man auch gerne mit Helen Flesch über ihre große Leidenschaft reden kann.





WEITEN

Ortsvorsteher: Markus Schreiner Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126 Mail: schreiner.weiten@web.de

Glasfaserausbau in Weiten

Ansprechpartner

Sollten Sie Fragen zur aktuell laufenden Bauphase des Glasfaser-Netzausbaus in den Ortsteilen Weiten haben, können Sie sich an folgende Personen wenden:

Deutsche Glasfaser Ansprechpartner für Weiten:

Bei allgemeinen Problemen und Fragen Probleme hinsichtlich Terminen der Hausanschlüsse

Herr Felten, Projektleiter: Tel. 0152-21800904, Mail M.Feltes@deut-sche-glasfaser.de

Herr Kühn, Bauleiter: Tel. 0174-2096063, Mail M.Kuehn@deutsche-glasfaser.de

Ausführende Firma Geodesia RP für Weiten:

Herr Hauk, Bauleiter vor Ort: Tel. 01523-8905429, Mail w.hauks@geodesia-rp.de

Ansprechpartner Gemeinde Mettlach:

Zentrale Mailadresse bei Problemen bei der Bauausführung im **Stra- Ben- und Gehwegbereich** mit Glasfaser: tiefbau@mettlach.de
Bauhof: Herr Markus Jacob, Tel. 06864-9398132; Bauamt: Herr Björn
Stock: Tel. 06864-8364

Verlegung der Container

in der Lothringer Straße (Feuerwehrgerätehaus)

Der Containerstandplatz zur Entsorgung von PPK und Glasflaschen in der Lothringer Straße am Feuerwehrgerätehaus wurde wegen einer Baumaßnahme auf der rechten Grundstücksfläche auf die andere Seite des Gebäudes verlegt.

Der Bürgermeister Daniel Kiefer

Sitzung des Ortsrates Weiten

Siehe Amtliches!

Musikverein "Hubertus 1901" Weiten e.V.

Proben Hauptorchester

Mittwoch, 20.09.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Mittwoch, 27.09.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Am 30.09. und 01.10.2023 findet ein Probewochenende statt. Bei Verhinderung bitte bei der ersten Vorsitzenden oder in der Whats-App-Gruppe abmelden.

Auftritte Hauptorchester

Samstag, 07.10.2023, Oktoberfest, Weiten. Sonntag, 29.10.2023, Seniorennachmittag, Weiten

Proben Jugendorchester

Freitag, 22.09.2023 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Freitag, 29.09.2023 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten. Bei Verhinderung bitte in der WhatsApp-Gruppe abmelden.

Impression Auftritt SHG Klinik Merzig



Gruppenfoto

SG Leuktal

Rückblick - 9. Spieltag Kreisliga A untere Saar

Letzten Sonntag traf unsere erste Mannschaft auswärts auf den Tabellenletzten Tünsdorf 2. Die in der Landesliga beheimatete erste Mannschaft der Tünsdorfer hatte einen spielfreien Tag, und ließ es sich daher nicht nehmen, ihre Kollegen aus der zweiten Riege tatkräftig zu unterstützen. In einem Kreisliga-Krimi gegen einen unerwartet starken Gegner, musste sich unsere Mannschaft ganze dreimal aus dem Rückstand herauskämpfen. Nach stolzen 4 Toren, alle erzielt durch unseren Jonas Kroke, trennten sich beide Teams 4:4 unentschieden.

Das Spiel der zweiten Mannschaft gegen Merchingen 2, wurde auf den 27.09.2023 um 19:30 verlegt.

Nächste Spiele:

Sonntag, 24.09.2023, Kolmerswald, Weiten 13:15 Uhr: SG Leuktal 2 - DJK Dillingen 2 15:00 Uhr: SG Leuktal - DJK Dillingen



TUNSDORF

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich Schillerstraße 43 Tel.: 0170/3860716

Sitzung des Ortsrates Tünsdorf

Siehe Amtliches!

Montags-Lauftreff "Die Laufmasche"

Rückblick

Aus dem Projekt "Tünsdorf macht sich fit", das sich in der Corona-Zeit zum Ziel gesetzt hatte, verschiedene sportliche Aktivitäten für die Tünsdorfer Bevölkerung anzubieten ist der MontagsLauftreff "Die Laufmasche" entstanden. Auch in diesem Jahr sind wir mit einer Gruppe beim Frauenlauf in Saarlouis an den Start gegangen und am vergangen Sonntag zum ersten Mal auch mit einer Staffel beim "Saarwiesenlauf" der CEB-Merzig.

Wenn auch du Lust hast auf gemeinsames Laufen, dann komm doch vorbei und lauf mit. Laufanfänger sind auch jederzeit herzlich willkommen. Wir richten uns gerne nach jedem Lauftempo.

Der nächste Start ist für den Martinslauf in Losheim geplant, also auch für Laufanfänger noch Zeit um zu starten.

Nähere Infos gibt es bei Mirjam Sünnen, Tel. 0160-93724163



VfB Tünsdorf

Spielergebnisse

D-Jugend Landesliga JSG Tünsdorf-Orscholz 1 - SV Saar 05 2: 5:3 Kreisliga A Untere Saar VfB Tünsdorf 2 – SG Leuktal 1: 4:4

Torschützen Youssuf Bangoura (2), Philipp Weber, Nuhat Simsek

Spiele der folgenden Woche Samstag, 23.09.2023

E-Jugend

VfB Tünsdorf 1 - SpgVgg Merzig 1, Anst. 15.00 Uhr

Sonntag, 24.09.2023

Kreisliga A Untere Saar

2. M SV Menningen – VfB Tünsdorf 2, Anst. 15.00 Uhr Landesliga West

1. M FC Noswendel-Wadern - VfB Tünsdorf 1, Anst. 15.00 Uhr Mittwoch, 27.09.2023

D-Jugend Landesliga

VfB Tünsdorf 1 – VfB Dillingen 1, Anst. 18.00 Uhr

1. M Saarlandpokal

SV Gerlfangen/Fürweiler 1 – VfB Tünsdorf 1, Anst. 19.00 Uhr





Nonn

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher Kleestraße 14 Tel.: 0170/4061745

Sitzung des Ortsrates Nohn

Siehe Amtliches!





FAHA

Ortsvorsteher: Stefan Thielen Zur Niederhaardt 4, Tel.: 06865/93213 E-Mail: mail@stefanthielen.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Seniorennachmittag 2023 - Vorankündigung

Liebe Seniorinnen und Senioren, bereits vorab möchte ich im Namen des Ortsrats Faha über den diesjährigen Seniorennachmittag informieren und dazu einladen. Eine persönliche schriftliche Einladung sollte in Kürze in Ihrem/eurem Briefkasten liegen.

In diesem Jahr findet er am Samstag, dem 14.10.2023 ab 16.00 Uhr statt. Wir starten mit dem traditionellen Sektempfang. Ab 17:30 Uhr gibt es Spanferkel mit Kartoffeln und Salaten und im Anschluss Nachspeisen.

Auch in diesem Jahr wird bestens für Unterhaltung gesorgt sein.

Wir bitte um Unterstützung des Ortsrats mit einer schnellen Anmeldung bei Stefan Thielen (s.o.) oder Heike Gerntke (Tel. 06865/18279 oder 0163/3610980). Vielen Dank!

Stefan Thielen Ortsvorsteher

SaarLandFrauen Faha-Münzingen

Erntedank und Pfarrfest am 01. Oktober 2023

Für den Erntedankaltar in der Kirche benötigen wir Gemüse und Früchte aller Art. Wenn ihr Gemüse und Früchte habt, legt sie bitte am Samstagmorgen, dem 30. September 2023 in der Kirche ab. Am Montag, dem 02. Oktober 2023 können die Sachen wieder abgeholt werden. Auch Helfer beim Pfarrfest sind immer willkommen.

Wer uns unterstützen möchte, meldet sich bitte bei Elisabeth Ternes

Tagesfahrt zur Chrysanthema in Lahr

Am Samstag, dem 28. Oktober 2023, findet die Tagesfahrt des Kreisvorstandes statt. Pro Verein können 6 Mitglieder mitfahren. Die Fahrt kostet 25 € und beinhaltet die Fahrt, ein ausgiebiges Frühstück und Führung in Lahr durch die Chrysanthema (Dauer ca. 75 - 80 Minuten). Danach Zeit zur freien Verfügung. Das Abendessen findet in Überherrn statt.

Bitte melden Sie sich bis zum 15. Oktober 2023 bei Frau Mauer (Tel.: 8230) an.

Boule-Freunde "Schwarze 13" Faha e.V.

Spielvorschau

Am Freitag, dem 22.09.2023 18:30 Uhr, spielen:

BC Saarwellingen 4 gegen 1. Mannschaft "Schwarze13" Faha

BC Honzrath 2 gegen 2. Mannschaft "Schwarze13" Faha

Beide Mannschaft haben noch Aussichten auf Überraschungen. Die Meisterschaft ist noch offen. Für die 2. Mannschaft ist es das letzte Spiel der Saison. Die 1. Mannschaft spielt am 06. Oktober 2023 ihr letztes Spiel an einem gemeinsamen Spielort der Verbandliga West in Saarwellingen gegen die Mannschaft Merzig 2.

Boule-Blitzturnier

Am Sonntag, dem 24. September 2023 ab 10:30 Uhr, findet in Faha ein Blitzturnier für Triplette Team's statt.

Die Boulefreunde aus Besch, Faha, Merzig und Tünsdorf messen sich, bei hoffentlich ruhigen Herbstwetter, im Triplette-Boule auf der Sportanlage in Faha. Das Endspiel und das Spiel um Platz 3 finden gegen 18:00 Uhr statt. Die Siegprämie wird an die drei ersten Teams

Für Speis und Trank wird wie stets bestens gesorgt. Über einen regen Besuch würden wir uns freuen.



WEHINGEN

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger

Markusstraße 16a Tel.: 06868/1331

Sitzung des Ortsrates Wehingen

Siehe Amtliches!





BETHINGEN

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen

Odilienstraße 17 Tel.: 06868/1084

Förderverein Bethingen e.V.

1. Bethinger Äppel & Kromperfescht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am 08.10.2023 richten wir unser erstes Bethinger Äppel & Kromperfescht aus. Beginn der Veranstaltung ist 10:00 Uhr, alles rund und im Bürgerhaus.

Allerlei kulinarische Köstlichkeiten werden Angeboten (Viez, selbstgemachte Liköre, Jagdwurst, Mehlknödel, Treipen, Honig, Spanferkel u.v.m.). Auch ein Mittelalterzelt ist mit dabei.

Lasst euch überraschen und kommt vorbei. Wir würden uns sehr über euer Kommen freuen.





DREISBACH

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler

Nohner Straße 2 a Tel.: 06868/180700

Sitzung des Ortsrates Dreisbach

Siehe Amtliches!



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pastoraler Raum Merzig

Telefonseelsorge

Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:

St. Antonius Saarhölzbach - St. Hubertus Weiten

St. Lutwinus Mettlach - St. Martinus Tünsdorf

St. Nikolaus Orscholz - St. Stephanus Faha

Samstag, 23.09.2023 - Hl. Lutwinus • Tag des Ewigen Gebetes in Mettlach

10.00 Uhr St. Lutwinus (Me) - Festhochamt zu Ehren des hl. Lutwinus und Eröffnung des Ewigen Gebetes mit

Nachprimiz von Kaplan Johannes Cavelius, anschl. Primizsegen musikalisch gestaltet von der Schola Me-

diolacensis

11.00 Uhr Allgemeine Betstunde

12.00 Uhr Sext, anschl. stille Anbetung bis 15.00 Uhr (Bitte tra-

gen Sie sich in die ausliegende Liste ein!)

14.00 Uhr bis 14.30 Uhr Beichtgelegenheit

14.30 Uhr Uhr Sakramentsandacht, anschl. Einzelsegen mit dem

Allerheiligsten

15.30 Uhr Betstunde der Kommunionkinder, Grundschulkinder

und Eltern

16.15 Uhr Betstunde, gestaltet von der Frauengemeinschaft 17.00 Uhr

Feierliche Sakramentsvesper zum Abschluss, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Mettlach-Saarhölz-

25. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 23.09.2023

17.30 Uhr St. Stephanus (Fa) - Vorabendmesse 19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) - Vorabendmesse

Sonntag, 24.09.2023

09.00 Uhr St. Martinus (Tü) - Frühmesse, anschl. Anbetung St. Lutwinus (Me) - Hochamt für die Pfarrgemeinde, 10.30 Uhr 17.00 Uhr Festkonzert G. Rossini: Petite Messe Solenelle, Collegium Cantorum Merzig, Seung-Jo Cha, Flügel, Giacomo Gabusi, Harmonium und Vokalsolisten, Leitung:

Markus Stein

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) - Rosenkranzandacht

Montag, 25.09.2023 - Hl. Nikolaus von Flue

St. Lutwinus (Me) - Hl. Messe, anschl. Bittgang zum 09.00 Uhr

Schrein des hl. Lutwinus

Dienstag, 26.09.2023 - Hl. Kosmas und hl. Damian • Märtyrer in Kleinasien

St. Nikolaus (Or) - 1. Sterbeamt für Maria Hemges-14.30 Uhr berg, anschl. Beisetzung der Urne auf dem Friedhof

18.30 Uhr St. Martinus (Tü) - Hl. Messe

St. Nikolaus (Or) - Rosenkranzgebet im Leukbachtal 19.00 Uhr

Mittwoch, 27.09.2023 - Hl. Vinzenz von Paul

St. Lutwinus (Me) - Hl. Messe 09.00 Uhr 09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) - Hl. Messe

15.00 Uhr Josephskapelle (Me) - Barmherzigkeitsrosenkranz

Kloster (Or) - Rosenkranzgebet 18.00 Uhr

Donnerstag, 28.09.2023 - Hl. Lorenzo Ruiz und Gefährten • Märtyrer

Lutwinuskapelle - Hl. Messe zu Ehren des hl. Lutwi-18.00 Uhr

nus, mitgestaltet von der Schola Mediolacensis

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) - Rosenkranzandacht

St. Stephanus (Fa) - Hl. Messe 18.30 Uhr

Freitag, 29.09.2023 - Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael • Sterbetag des Hl. Lutwinus

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 30.09.2023 - Hl. Hieronymus • Priester und Kirchenleh-

11.00 Uhr St. Lutwinus (Me) - Dankamt zur goldenen Hochzeit der Eheleute Karin und Erich Gent

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) - Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr

26. Sonntag im Jahreskreis • Erntedank und Pfarrfest in Faha Samstag, 30.09.2023

17.30 Uhr St. Martinus (Tü) - Vorabendmesse 19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) - Vorabendmesse

Sonntag, 01.10.2023

09.45 Uhr St. Lutwinus (Me) - Kommunionunterricht für die Kin-

der aus Mettlach und Saarhölzbach Hochamt für die Pfarrgemeinde

10.30 Uhr 10.00 Uhr St. Stephanus (Fa) - Festamt zum Erntedank, anschl.

St. Peter Merzig - Warm up service! Gott sei Dank!? 18.00 Uhr

Musik, Licht, Gebet, Wort Gottes, Eucharistie, Segen,

Begegnung

18.30 Uhr St. Hubertus (Wei) - Rosenkranzandacht 19.00 Uhr

Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:

Infogespräche zur Erstkommunion 2024 nach den Messen: Für die Pfarrbezirke Faha, Orscholz und Weiten: Samstag,

23.09.2023, 19.00 Uhr in St. Nikolaus Orscholz, anschl. Infogespräch. Für den Pfarrbezirk Tünsdorf und Dörfer: Samstag, 30.09.2023, 17.30 Uhr in St. Martinus Tünsdorf, anschl. Infogespräch.

Bei Verhinderung können Sie auch gerne an einem Termin in den anderen Pfarrbezirken teilnehmen.

Schließung der Kirche St. Antonius Saarhölzbach

Wegen Renovierungsarbeiten ist die Kirche in Saarhölzbach zur Zeit geschlossen. Sobald wieder Gottesdienste stattfinden, werden wir Sie darüber informieren.

Kooperator Pater Shaibin Kurissummoottil Chacko

Orscholz, Zum Leukbachtal 27 Handy-Nr. 0151 66199007

Pfarrbüros:

Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach Email: pfarramtmettlach@gmx.de

Besuchszeiten:

Montag, 10.00 Uhr - 12.00 Uhr Mittwoch, 10.00 Uhr - 12.00 Uhr Freitag, 14.30 Uhr - 16.00 Uhr

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz

Donnerstag, 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Am Donnerstag, dem 28.09.2023 ist das Pfarrbüro wegen einer dienstlichen Veranstaltung nur bis 15.30 Uhr geöffnet!

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug. Hell und freundlich ist der neue Büchereiraum geworden und lädt zum Stöbern und Verweilen ein.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 11.00 - 12.00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16.30 - 18.00 Uhr Sonntag, 10.00 - 11.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990

Termine der Chöre

Die Chöre unter der Leitung von Dennis-Jens Ernst proben zu folgenden Zeiten:

Kirchenchor Mettlach-Saarhölzbach: Mo, 19.30 Uhr, abwechselnd in den Pfarrheimen Mettlach u. Saarhölzbach

Kirchenchor Tünsdorf: Die, 19.30 Uhr im Pfarrheim Tünsdorf Schola Mediolacensis: Mi, 19.30 Uhr, Probenort nach Absprache StimmWerk: Do, (14-tägig), 19.30 Uhr, abwechselnd in Mettlach u. Orscholz

Die Chöre unter der Leitung von Kyung-Suk Shin-Kiefer proben zu folgenden Zeiten:

Kirchenchor Orscholz montags um 19.30 Uhr (Ort nach Absprache) Kirchenchor Oberleuken-Weiten mittwochs um 19.30 Uhr im Pfarrheim Oberleuken

Tauftermine

Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.

Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen

In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Das Pfarrbüro ist geöffnet von Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag um 10.00 bis 12.00 Uhr. Ansonsten ist das Pfarramt Perl über die üblichen Kontaktdaten zu erreichen.

Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de

Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwejanssen@t-online.de

Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter. wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgitwolsfeld@aol.com

Gottesdienstordnung

25. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 23.09.2023

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 2 19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1 Sonntag, 24.09.2023 - Patrozinium in Oberperl

09.30 Uhr Borg - Hochamt

10.30 Uhr Oberperl - Festhochamt, Messdiener: 2

Dienstag, 26.09.2023

18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet

Donnerstag, 28.09.2023

Krankenkommunion in den Orten: Perl, Wochern, Tet-08.30 Uhr tingen, Sinz

Freitag, 29.09.2023

08.30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Besch, Nennig,

Borg, Eft, Oberleuken

26. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 30.09.2023 - Erntedank

18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 1 19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 2

Sonntag, 01.10.2023 - Patrozinium in Tettingen 09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 3

10.30 Uhr Tettingen - Festhochamt, Messdiener: alle

27. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 07.10.2023

14.00 Uhr St. Gangolf - Trauung

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1 19.00 Uhr Perl - Vorabendmesse, Messdiener: 3 Sonntag, 08.10.2023 - Patrozinium & Erntedank in Sinz

09.30 Uhr Bora - Hochamt

10.30 Uhr Sinz - Festhochamt, mitgestaltet von der Singgemein-

schaft Kirchenchor Besch / Chor Cantate Perl". Mess-

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Freitag, 22. September 2023

Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Perl, 15.30 Uhr

Auf dem Sabel 16

Samstag, 23. September 2023

10.00 Uhr - 13.30 Uhr Kirche für Kinder, mit Mittagessen, in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50, Anmeldung unter julia. schneider@ekir.de oder 0171/9726572

Sonntag, 24. September 2023

10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2, anschließend Gemeindever- sammlung - Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten für die Presbyte-

riumswahl 2024 Dienstag, 26. September 2023

19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Mittwoch, 27. September 2023

15.00 Uhr - 17.00 Uhr Lese- und Spiele-Café, alle Altersgrup-

pen, Saal unter der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

16.00 Uhr - 18.00 Uhr Spielstunde für 13-17-Jährige in den Räu-

men unter der Ev. Kirche Mettlach

Friedensgebet der Religionen "Wege zum Frieden" in 17.30 Uhr

der Ev. Friedenskirche Merzig, Hochwaldstraße 36

Sonntag, 01. Oktober 2023 (Erntedankfest)

09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Reha- und Gesund-

heitszentrum Saarschleife in Orscholz, Cloefstr. 1A Familiengottesdienst in der Ev. Kirche Perl, Bahnhof-

straße 50, nach dem Gottesdienst bis ca. 13.00 Uhr Familienkirche - für Kinder und ihre Familien, Anmeldung bitte bis 26. September 2023 bei julia.schnei-

der@ekir.de oder 017179726572

Geh-spräch (Spazieren gehen und miteinander ins 16.00 Uhr

Gespräch kommen), Startpunkt: kath. Kirche Besse-

ringen, Bezirkstraße Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:

Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:

10.30 Uhr

Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

Info

Lese- und Spiele-Café, Mittwoch, 27. September 2023, 15.00 - 17.00 Uhr, im Saal unter der Ev. Kirche Mettlach (Parkstr. 2)

Friedensgebet "Wege zum Frieden", Mittwoch, 27. September 2023, 17.30 Uhr, Friedenskirche Merzig, Hochwaldstr. 36

Jehovas Zeugen

Sonntag, 24.09.2023, 10.00 Uhr, Vortrag "Warum sich von der Bibel leiten lassen?"

Donnerstag, 28.09.2023, 19.00 Uhr

Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167. Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org

Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, 5429 Hettermillen

Pfarrei St. Maria Merzig-Hilbringen

Gottesdienste

Freitag, 22.09.2023

18.00 Uhr Dreisbach - Hl. Messe Samstag, 23.09.2023 - Missio-Sonntag

Kollekte für die Weltmission

18.00 Uhr Hilbringen - 1. Sonntagsmesse, mitgest. v. Kath. Kir-

chenchor St. Barbara, Klarenthal

Sonntag, 24.09.2023

Kollekte für die Weltmission 09.00 Uhr Mechern - Hochamt 10.30 Uhr

Schwemlingen - Hochamt - 11.30 Uhr Taufe der Kin-

der Matteo u. Emilian Kühn

Dienstag, 26.09.2023

10.00 Uhr Marienau - Hl. Messe



KINDERGÄRTEN UND SCHULEN

Gemeinschaftsschule an der Saarschleife

Erneut gutes Abschneiden

- bei den Saarländischen Mountainbike Schulmeisterschaften Gleich in der ersten Schulwoche nach den Sommerferien startete das Team der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife bei den saarländischen Mountainbike-Schulmeisterschaften in St. Wendel.

Mit sieben Jungen und Mädchen war unser Team im Vergleich zu den Vorjahren etwas kleiner, aber durchaus schlagkräftig. Bereits im ersten Rennen konnte Aimée Dillschneider mit Platz 3 bei den Mädchen der Altersklasse II einen Podestplatz erringen. Dem wollte Melissa Molar nicht nachstehen und sicherte sich in einem packenden Rennen ebenfalls Platz 3 in Altersklasse III. Nur knapp hinter ihr erreichte ihre Schwester Anastasia den 6. Platz. Mit Platz 15 zeigte auch Matteo Gottang in dem Starterfeld von 68 Sportlerinnen und Sportlern eine tolle Leistung. Auch bei der Altersklasse IV, dem dritten Wettbewerb des Vormittags, wurde ein Schüler unserer Schule ausgezeichnet. Silas Schuster belegte einen hervorragenden 2. Platz. Der 5. Platz von Sebastian Molnar und der 9. Platz von Sebastian Osiewala rundeten das erfolgreiche Abschneiden unserer Schülerinnen und Schüler ab.

Auch im Gesamtklassement ist der fünfte Platz für die Schule erneut ein toller Erfolg, der seine Gründe hat. Wenn mit Daniel Hoffeld ein passionierter Mountainbiker das Team begleitet, dann stimmt die Rennvorbereitung vom Luftdruck in den Reifen der Bikes bis hin zur Startaufstellung. Dadurch, dass die Schüler wöchentlich in der Mountainbike-AG trainieren können, stimmt neben der Kondition und technischen Fertigkeiten auch der Teamgeist. Auch die Unterstützung der Eltern, die an vielen Stellen aufmerksam waren und anpackten, wo es nötig war, war eine große Hilfe.



ERWACHSENENBILDUNG

VHS Mettlach-Orscholz

Kontakt: Bernd Gaub Tel.: 06865/1574 b.gaub@vhsmails.de

Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Computer & Technik

1513A - Online - Erfahrungsbericht: Wärmepumpe im Altbau

- Fakten und Zahlen. Montag, 25. September 2023, 18:00 - 21:45 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

Sprachen

3581A - Online: Luxemburgisch - Kompaktkurs für Anfänger (A1). Montag, 25. September 2023, 18:00 - 20:15 Uhr. Folgeveranstaltungen zum Aufbau bis Niveau B2 und den entsprechenden INL-Sproochentest sind im Anschluss möglich 5 Termine mit insgesamt 15 UE. Dozent: Andreas Neumann. Kursgebühr: 57 €

3605B - Französisch - Grundstufe I

- Anfänger, Perspectives 1 (A1). Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €

3607B - Französisch - Grundstufe (A1/A2).

Dienstag, 26. September 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €

3609B - Englisch - Grundstufe I - Anfänger (A1).

Dienstag, 26. September 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 € 3611B - Spanisch für Touristen - Anfänger.

Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €

3613B - Italienisch für Touristen - Anfänger.

Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €

3615B - Deutsch - Grundstufe I - Anfänger (A1).

Dienstag, 26. September 2023, 19:00 - 20:30 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €

Fit & gesund

7618B - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik.

Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 20:30 Uhr. Falls Sie akut unter Rückenschmerzen leiden, ist eine Rücksprache mit Ihrem Arzt sinnvoll. 10 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozentin: Ursula Schenk. Kursgebühr: 58 €

7616B - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik.

Donnerstag, 28. September 2023, 19:00 - 20:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozentin: Gisela Emmel. Kursgebühr: 58 €

7612B - Yoga für Neulinge.

Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 20:30 Uhr. 9 Termine mit insgesamt 12 UE. Dozentin: Sigrid Selzer. Kursgebühr: 50 €

7614B - Yoga für Fortgeschrittene.

Dienstag, 26. September 2023, 18:15 - 19:15 Uhr. 9 Termine mit insgesamt 12 UE. Dozentin: Sigrid Selzer. Kursgebühr: 50 €

2527B - Progressive Muskelentspannung.

Donnerstag, 28. September 2023, 17:00 - 18:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €

2529B - Autogenes Training.Donnerstag, 28. September 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. Mitzubringen sind: Isomatte, Decke, warme Socken, bequeme Kleidung. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €

2546A - Online: Vertiefungsseminar wingwave©-Coaching. Samstag, 30. September 2023, 10:00 - 13:00 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 4 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 180 €

Haus der Familie Merzig

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig, E-Mail: info@haus-der-familiemerzig.de, Informationen unter Telefon: 06861 6032

Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.haus-der-familie-merzig.de

Kinder machen Mode für Fortgeschrittene

5 Termine ab Freitag 29.09. bis 10.11.2023 von 16.00 - 19.00 Uhr. Kosten: 62,50. Kursleitung R. Engeldinger

Neu - Fortlaufender Nähkurs

8 Termine ab Freitag, 29.09. bis 01.12.2023 von 13:30 - 15:30 Uhr. Kosten 70 Euro bei begrenzter Teilnehmerzahl. Nähkursleitung. R. Engeldinger.

Verschiebung - Kreativer Acryl-Maltreff

Kurs mit 5 Terminen ab 29.09.2023, von 18:15 Uhr bis 20:30 Uhr. Kosten: 45 €. Kursleiter: Mehmet Cöpoglu.

Kath. Erwachsenenbildung und Seniorenangebote

Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.keb-saar-hochwald.de

Mein Smartphone und ich - einfach und sicher (nur Android)

Kurs mit zwei Terminen am 05.10. und 12.10.2023 von 09:30 – 11:45 Uhr für Menschen mit keinen bzw. sehr geringen Vorkenntnissen. Referent Wolf Dieter Scheid. Kosten 40 Euro.

Aus den Nachbargemeinden

Katholischer Kirchenchor "Cäcilia" Besseringen

Weihnachtsoratorium

Die Kirchenchöre Besseringen und St. Josef Merzig führen am 2. Adventssonntag, 10.12.2023, in der Pfarrkirche Besseringen das Weihnachtsoratorium für Solisten, Chor, Harfe, Orgel und Orchester von Camille Saint Saens auf sowie weitere bekannte Werke der französischen Romantik (u.a. Minuit Chretiéns, Panis Angelicus) und von W. A. Mozart (Sancta Maria).

Hierfür suchen die Chöre weitere Sängerinnen und Sänger, die gerne bei diesem Projekt mitmachen möchten. Die Proben sind immer donnerstags von 19.30 – 21.00 Uhr im Pfarrheim St. Josef in Merzig, bzw. im Pfarrheim Besseringen.

Weitere Auskünfte erteilen der Chorleiter Jürgen Diedrich, Tel.: 06868/180115, die Vorsitzende Christel Lorenz, Tel.: 06861/6802 sowie die Chormitglieder.

SaarLandFrauen Oberleuken

Vortrag "Herstellung Kosmetik" 10. Oktober 2023, 19:30 Uhr

Kosmetik ein sehr unterhaltsames Thema für Frauen und Mädchen. Und wenn man sie dann auch noch selbst herstellen könnte, wäre das doch was ganz Wundervolles. Deshalb freuen wir uns sehr, dass mit diesem Vortrag in unser diesjähriges Programm aufnehmen konnten. Frau Bart, eine von zwei Gründerinnen von "Krautgeschwister" (www.krautgeschwister.de), sie ist Kräuterpädagogin und Aromaberaterin. Ihr habt die Möglichkeit eine Lippenpflege und/oder eine feste Hand- und Körpercreme herzustellen. Die Materialien dazu werden gegen einen Unkostenbeitrag zur Verfügung gestellt.

Die Teilnehmeranzahl ist auf 20 Personen begrenzt, nur mit Anmeldung bis spätestens 26. September 2023 an saarlandfrauen.oberleuken@gmail.com oder an Simone Kolb, Tel. 06865-911182, gerne aber auch per Whats App bei einer der Vorstandsdamen (Mitglieder haben Vorrang, Nichtmitglieder können sich aber dennoch anmelden, ein freier Platz kann nach Anmeldeschluss vergeben werden).

Wissenswertes

Bruno Gröning-Freundeskreis

Veranstaltungshinweis

Dokumentarfilm "Das Phänomen der Heilung". Der Dokumentarfilm zeigt die weltweiten Aktivitäten des Bruno Gröning-Freundeskreises und belegt auf eindrucksvolle Weise, dass Hilfe und Heilung auf geistigem Weg auch heute möglich ist.

- 1. Termin : Dienstag, 03.10.2023, 14:00 Uhr 19:30 Uhr (inkl. 2 Pausen mit Imbissmöglichkeit), Ort: Vereinshaus Merzig, Propsteistr. 4, 66663 Merzig, Kontakt: Tel. 06861-3918
- 2. Termin: Sonntag, 15.10.2023, 14:00 Uhr 19:30 Uhr (inkl. 2 Pausen), Ort: Bahnhof Hotel, Dr. Manfred-Henrich-Platz 4, 66740 Saarlouis, Kontakt: Frau Biewer, Tel. 06898-42000 Der Eintritt ist jeweils frei, Spenden sind willkommen. Veranstalter: Bruno-Gröning Freundeskreis/Kreis für natürliche Lebenshilfe e.V. (weitere Informationen unter: www.bruno-groening-film.org)

Volksbund deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Volksbund sucht ehrenamtliche Sammlerinnen und Sammler

Zeitraum: 21. Oktober bis 19. November 2023

Ob Einzelperson, Verein, Feuerwehr, Projektgruppe oder Orchester: Jeder kann im genannten Zeitraum Spenden für den Volksbund sammeln. Möglich ist dies an der Haustür, vor Friedhöfen (vor allem an Allerheiligen und Totensonntag), vor Einkaufsmärkten oder an öffentlichen Plätzen. Es besteht die Möglichkeit, eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 10 % des gesammelten Betrages zu erhalten. Bei Interesse gerne beim Landesverband Saar melden unter Tel.

Bei Interesse gerne beim Landesverband Saar melden unter Tel. 06831-4888 598 oder per Mail unter saarland@volksbund.de. Der Landesverband verteilt Sammeldosen oder Sammellisten, Sammlerausweise und Informationsmaterial. Nach der Sammlung kann gerne gemeinsam in der Geschäftsstelle ausgezählt werden.

Agentur für Arbeit Saarland

Aktionsnachmittag "Berufe in Uniform" am 25.09.2023

- Polizei des Saarlandes, Ministerium der Justiz, Zoll und Bundeswehr stellen ihre Ausbildungs- und Studiengänge vor

Am 25. September 2023 bietet die Agentur für Arbeit Saarland einen Aktionsnachmittag zum Thema "Berufe in Uniform" an. Die Veranstaltung findet von 15.00 bis 17.00 Uhr im Kundencenter der Agentur für Arbeit Saarland (Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken) statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Landkreis Merzig-Wadern

Gesundheitsamt Merzig-Wadern:

- Saarländische Testwoche HIV & Co. vom 25. bis 29. September 2023

Im Saarland können Bürgerinnen und Bürger bei allen Gesundheitsämtern und der Aidshilfe Saar eine Reihe kostenfreier Test- und Beratungsangebote in Bezug auf HIV und andere Geschlechtskrankheiten nutzen. Im Rahmen der Saarländischen Testwoche HIV & Co. vom 25. bis 29. September 2023 hat das Gesundheitsamt Merzig-Wadern in der Torstraße 43A in Merzig seine Beratungs- und Testzeiten ausgeweitet. Das Angebot ist anonym, kostenlos und vertraulich.

Folgende Labortests werden vom Gesundheitsamt des Landkreises Merzig-Wadern angeboten:

HIV: Ein HIV-Test macht Sinn, wenn ein Infektionsrisiko vorlag und seit dem Risikokontakt sechs Wochen vergangen sind.

Syphilis: Auf Syphilis sollte man sich regelmäßig untersuchen lassen, wenn Sexualkontakte mit wechselnden Personen stattfinden. Das Kondom bietet zwar bei HIV einen sicheren Schutz, nicht aber bei der Syphilis.

Hepatitis B & C: Abhängig von Risikosituation und Impfstatus (Hepatitis B) muss im persönlichen Beratungsgespräch abgeklärt werden, ob ein Test sinnvoll ist. Eine telefonische Terminvereinbarung ist vorab erforderlich unter der Telefonnummer 06861/80-412 oder der Durchwahl -420 und -410.

Die Beratungs- und Testzeiten des Gesundheitsamtes sind:

Montag, 25. September 2023: 08.00 bis 12.00 Uhr und 13:30 bis 15.00 Uhr. Dienstag, 26. September 2023: 08.00 bis 12.00 Uhr und 13:30 bis 18.00 Uhr. Mittwoch, 27. September 2023: 08.00 bis 12.00 Uhr und 13:30 bis 15.00 Uhr. Donnerstag, 28. September 2023: 08.00 bis 12.00 Uhr und 13:30 bis 15.00 Uhr. Freitag, 29. September 2023: 08.00 bis 12.00 Uhr.

Weitere Informationen sind www.hiv.saarland.de zu finden.

Ausbildungsmesse des Landkreises Merzig-Wadern

- stellt berufliche Weichen in der Eisenbahnhalle

Die Ausbildungsmesse "Deine Zukunft jetzt!" kehrt am Donnerstag, 28. September, und am Freitag, 29. September 2023, zurück in die Eisenbahnhalle nach Losheim. Von 08.30 bis 12.30 Uhr werden junge Talente hier auf ihrem Weg in eine vielversprechende berufliche Zukunft unterstützt. Zur Vorbereitung auf die Messe gibt es auf dem Ausbildungsportal des Landkreises Merzig-Wadern unter www.ausbildungsmesse-merzig-wadern.de weiterführende Informationen und Hilfsmittel. Hier ist auch die Messebroschüre zu finden, die umfassende Informationen über alle Aussteller und ihre Angebote enthält.

"Demenz im Kino" zeigt "Mutmachfilm" für Jung und Alt

"Am 21. September 2023 ist Weltalzheimertag. Aus diesem Anlass zeigt der Landkreis Merzig-Wadern zusammen mit dem "Netzwerk Demenz Merzig-Wadern" am Donnerstag, 21. September 2023, in den Lichtspielen Losheim bei freiem Eintritt den Film "Diagnose Demenz - Ein Schrecken ohne Gespenst". Die Filmvorstellung beginnt um 20.00 Uhr.